DU-KART NEDELINIS LAIKRASZTIS
"SAULE"
YRA TAI VIENATINIS LIETUVISZKAS LAIKRASZTIS AMERIKE KURIS ISZEINA DU-KART ANT NEDELIOS.
ISZEINA KAS UTARNINKA IR PETNYCZIA.
Prenumerata Kasztuoja:
Amerike { Ant Vieo Meto $2.50 / Ant Puse Meto $1.25 } Europoje { Rosijoje ir Lietuvoje $3.50, Anglija ir Skotlandija 15 Sh. Prusuose 15 Marku. }
RASZANT GROMATAS IN REDYSTE UŽDEKYTE SZITOKI ADRESA
W. D. BOCZKOWSKI - CO.
520-522 W. SOUTH AL., MAHANOY CITY, PA.

SAULE
THE SUN.

THE SEMI-WEEKLY
SAULE-SUN
THE ONLY LITHUAIAN PAPER IN THE UNTIED STATES PUBLISHED SEMI-WEEKLY. HAS A LARGER CIRCULATION THAN ANY OTHER LITHUANIAN PAPER. BRINGS THE BEST RESULTS TO ADVERTISERS. RATES ON APPLICATION.
PUBLISHED EVERY TUESDAY AND FRIDAY.
Subscription $2.50.
REPRESENTING THE INTEREST OF NEARLY 500,000 LITHUANIANS RESIDING IN THE UNITED STATES.
PUBLISHED BY
W. D. BOCZKOWSKI - CO.
520-522 W. SOUTH AL., MAHANOY CITY, PA.

No 21 (ENTERED AT THE MAHANOY CITY, PA. POST OFFICE AS SECOND CLASS MAIL MATTER.) Mahanoy City, Pa Utarninkas 12 Kovo (March) 1912 Metas XXIV

KAS GIRDET?

Kinu staliczioi laike paskutiniu pasikelimu, kurios pakele susimaisze kariumene, likos užmusztu 5000 ypatu. Kiniszka republika gema upelukuosia kraujo....

Lenkiszki parapijonai Passaic, N. J. rado nauja buda atsikratimo nog nepageidomo kuningelio. Kada tasai geide laikyti nobažanstva, visi žmonis vienbalsei pradejo giedot "Boże coś Polskę" ir "Z Dymem Pożarów" ir ne palove, pakol kuningelis ne inbego in klebonija.— Matyt, kad Lenkai nesiduoda sau ant nosiu grayt....

Filadelfijoi ana diena atsibuvo teismes. Terp kito ko ponas J. Dorcas iszmetinejo savo pacziulei buk naktimis daro krata jojo kiszeniuose. Sudže McFarland, matyt dydelis miletojas puikiu veideliu (o kas ne butu?) pasake jog tas kas priguli prie vyro, priguli ir prie paczios, per tai turi tiesa "busziuot" jojo kiszeniuosia.— Kokis tai geras ir mandagus tasai sudže, ar ne motereles?

Daveme žinia del keliolekos skaitytoju del katru laikas pasibaige ydant atnaujintu prenumerata. Jagu ne prisiuns užmokesti, laikraszti sulaikysime, nes to reikalauje tiesos Suv. Steitu.

Tikimes, jog skaitytojai už tai ne rugos, kaip laikraszczio negaus ir tuojaus prisiuns prenumerata.

Tie katrie da ne skaito "Saules" tegul užsiraszo o jago bus straikas tai smagei laika praleis o priek tam aplaikys puiku Kalendori.

Dabartiniame laike be laikraszczio sunkus yra gyvenimas. Ka žmogus gali daryti be skaitymo, be užsiemimo: Ar tai priverstinai žmogus turi karczemose sedet?

† A. a. Kun. Jurgis Kolesinskas, mire kovo 5 d. szio m. viename Chicagos ligonbutyj. Sirgo trumpai, bet sunkiai. Kadan-gi velionis paskutines dienas buvo praleides pas džiakona kun. M. Krauczuna, szv. Jurgio K. parapijos klebona, tai-gi isz minetos bažnyczios atsibuvo ir laidotuves, po pamaldu in lietuviszkas szv. Kazimiero kapines, palaidotas petnyczioj, kovo 8 diena.

A. a. kunigas Jurgis gimes balandžio 14 d. 1836 metais Romanuki, Punsko parapijoj, Seinu pav., Suvalku gub. Mokinesis Smalenuose ir Marijampolyj. Turejo 76 metus amžiaus.

Amžina atsilsis velionio duszei.

— Katalikas.

Priesz 9 metus Maskolija turejo tikruju vaiskavu jenerolu 129, jenerolu leitenantu 387, jenerolu majoru 870, viso 1,386.

Maskoliszkoje armijoj abelnai tarnauja 75 proc. pravoslavai, 9 proc. katalikai, 2, proc. mahcmetai, 1½ proc. liuteronai; tarp jenerolu yra pravoslavu 81 ik 87 proc.

Seniaus aukesztesnias rangas pasigaudavo po pravoslavu vokiecziai, dabar viajesi ir katalikai daugiausei prie inžineriju.

Lietuviai isz tarsieniu Maskolijos, geriaus deszimtaropai padarytu, kad in Amerika pagarbinta nustotu eja, nes czion nieko labo jau nesimato kaip tiktai vargai.

Lietuvoj pajiegas darbininkai patrotija nors ubagaut gali, bet czion jau kitaip. Ne turi sveikatos, eit in upe.

Isz Lietuvos strimagalveis skubinasi Amerikon vaikinai pirmiaus, o paskui juos merginos mislidamos apsivest, bet susiklaidina. Vaikinai ne matydami geroves, nesiženija, o merginos prie apsivylusiu aplinkybiu nežino ka daryt, laukia rytojaus ik rytojaus, apsensta ir po viskam. Nepasigaun moterystes, apsenst prie mergystes, ir daryk ka bedaranti....

Da karta priminame apie Varszavos vyskupa Ruszkevicz (Ruszkys) kuris gavo valdžios dekreta atsedeti vienerius metus drutvieteje.

Kalte žiurint butu ne tokia didele, kaip ja valdiszki dekretu davejai priskaito.

Mat katalikiszkas dvasiszkas sudas, paniekino kunigu *marijavitu* duota szliuba, persiskyrusioj pora ženyjos vel; vyskupas ta savo vyroka padare be apelacijos, ir ne dave žinios rusiszkai valdžiai. Reikalui iszejus aikszten tapo dekretuota prie vyskupo ir daugiaus ypatu.

Tuomi tam žmogui toks dekretas labai aitrus, kad jisai yra jau senelis, o dabar prie galo amžiaus susilauke tokia asztria bausme.

Dalykas nesuprantantis, del ko žmogus apszviestas nedasiprato kad tokiu isztarmiu kaip paniekinimas *marijavitu* valdžios užtvirtintu szliubo ne duot žinia valdžiai; juk vyskupas isz kalno žinojo prie ko valdžia greit kimba. Vyskupas padave apeliacija, bet ar bausme palengvins sunku in spet.

Vyskupas Ruszkevicz (Ruszkys) yra lietuvis grynai sulenkejas. Gimes Suvalku gub. Mariampoles parapijoj, Dzienczelaukos kaime isz tevu ukininku.

Isz jo sulenkejimo, yra sutaisyta ir loszema komedija "*Iszgama.*"

Minskoj gubernije senoveje buvo priveista žydais vien apgyventu vietucziu kur žydeliai buvo vien klasos darbininkiszkos žmones. Veliaus tais visas vietutes geriaus sakant žydiszkus pusmiesczius, valdžia priskyre tiesiogei prie voloscziu. Tokius pat pusmiesczias padirbo valdžia ir valsczioniszkus bažnytkaimius ir Suvalku guberneje.

Kur senoveje buvo mažam miesczinkij bulmistras, palicija su palicijantu, tai dabar valsczius tik kancelarija.

Senoveje tie miestukai kaip grybai Lietuvoje dygo prie didesniu vieszkeliu tikint kad iszaugt gales in didžius miestus, kada-gi tapo pravesti plen tai (szosai) tuomet prie vieszkeliu turgavietes nupuole, prie plentu pakilo, smugis buvo miestukam tokiems ankecziau arba veliaus.

Plentai užgniauže vieszkelius ir prie vieszkeliu turgavietes, dabar užgniauže geležinkeliai abudu plentija ir vieszkelija, ten turgavietes pra žydi, kur ne toli geležinkeliai.

Scott ir Amundson, Kurie Badai Atrado Pietini Poliu



Svietas vela nudžiugo per atradima nežinomos dalies svieto vadinama Pietini Poliu, kuri badai atrado kapitonas Roald Amundsonas norvegiszkas jeszkotojas o teip-gi isz kitos szalies atrado ir kapitonas Robertas Scott angliszkas jeszkotojas. Priek tam nukeliavo jeszkoti tojo poliaus ir australiszki, vokiszki ir japoniszki jeszkotojai nes augszcziau mineti pirmiaus in tenais nukeliavo.

Isz kaireses stovi Kapitonas Scott o isz deszines Amundsonas. — Ar tik ne bus tieje atradimai panaszus in atradima žieminio poliaus perdydžiausi melagi ant svieto Cooka ir Perry.

ISZ AMERIKOS.

Dinamitas po lietuviszka bažnyczia.

Scranton, Pa.— Isz priežasties nesutikimo terp lietuviszkos parapijos, kas tokis padejo dinamita po Szv. Juozapo lietuviszka bažnyczia, kuria atydave lenkams. Ant gilukio tik 8 langus iszdauže o teip bažnyczios nesuarde. Palicije sergsti bažnyczia bet piktadario nesuseke.

41 "straikieruku" pribuvo in Philadelfije.

Philadelphia.— Praejta ketvergo vakara pribuvo in czionais 41 vaikai isz Lawrenco, visi straikieriu vaikai. Ant Broad Street stoties pasitiko juos mine žmoniu; susidedante isz 500 žmoniu susidedancziu isz socialistu ir sanariu kone visudarbininkiszku uniju. Vaikuczius nuveže in sale Labor Lyceum kur pavalgidino ir iszdalino terp geru žmoniu, kurie juos prižiures pakol straikas Lawrence neužsibaigs.

Mažiauses isz vaiku pradejo verkt "mama" o paskui jin ir kiti. Verksmas pakylo visur o dažiuretojai turejo gana darbo pakol mažiulelius apmalszino.

Ar galima intikt moterei?

Oakland, Cal.— Edvinas Hirsch aplaike atsiskyrima nog savo pacziules, už tai kad jin apleido du metai adgalos be jokios priežasties. Pagal Hirscho pripažinima tai, niekad pikto žodelio jiai nepasake, neruke, negere neiszejdavo niekur. Tik tai rugojo jojo pati, jog buvo jiai per giaras o kad butu kada kaili gerai iszperias tai ne butu jin aplei dus,— teip pati Hirschiene pri pažino.

Rosije užkalbino du laivus.

Philadelphia. — Rusiszkas randas tomis dienomis iszdave kontrakta del Crampo dirbtuves laivu, ant padirbimo dvieju milžiniszku kariszku laivu turinczius po 30,000 tonu kožnas. Tieje laivai kasztuos suvirszum 24 milijonai doleriu.

Vilkai Dubojui.

Dubois, Pa.— Artimoje girioje nog czionais, gyventojai atitiko gauja vilku kurie kaip mena, turejo gautis isz Kanados per užszalusi ežera Erie. Gyventojai nusidave in girria medžioti ant vilku. Seni gyventojai kalba, jog aplinkineje Dubojaus nesirado jokio vilko in laika 50 metu.

Isz darbo lauku.

— Paskalas ejna, buk amerikonai ne geidže straiko tiktai "foreignerei" kurie kanecz spyresi straiko ir patis ne žino ko jie nori. Teip tai kalba amerikonai po Skulkino pavieta.

— Hazletone Lehigh Valles kompanije aptvere durenczių dratu visas savo kasiklas Drif tone tikedamiesi straiko.

— Essen, Prusai.— Ant su siriukimu visu uniju likos nutarta straikuot. Sustos dirbti 150,000 anglekasiu.

— Daugelis anglekasiu isz Skulkino pavieto keliauna in Kanada Alberta dirbti in tenaitines kasiklas.

- Žmonelei prijausdami bedarbe, daugumas keliauna in Lietuva o ypatingai katrie turi pusetinai pininga, nes su piningais daug geriau Lietuvoje negu czionais. Czionais už kelis tukstanczius nieko gero nepirks o Lietuvoje kaikytas.

Isz Rosijos, Lietuvos ir Lenkijos.

Letenuosia žmogaus žverio.

Moskva. — Laikrasztije "Ruskoje Slovo" randame korespondencije isz Charkovo, apraszant apie nepaprasta piktadarysta:

Gruodžio menesije praejta meta, atvažiavo isz Moskvos in Charkova jauna, patogi motere, pilna pajegu ir sveikatos artistka Karovicziene. Turejo kokius tai privatiszkus reikalus su advokatu Moliszkinu. Ne žine isz kokios priežasties artistka apsigyveno pas Molisz kina ir prapuole suvis isz akiu savo gyminiu ir pažinstamu.

Tik praejta menesi prokuratorius Charkovskio apskritinio sudo aplaike nog studento, gyvenanczio tam pacziam name, ka ir Moliszkinas, daneszima, buk gyvenime Moliszkino darosi nepaprasti dalykai, jog galima girdet stenejimai moteries verksmas ir plakimai, rodos su botagu. Matyt, jog ka toki marino badu, ba nuolatos galima buvo girdet riksma: valgyt duokyt!"

Prokuratoris paliepe padaryt isztirinejima name Moliszkino. Vienam kambari ant antro augszto, rado nuoga motere, iszdžuvus kaip szeszelis. Iszrode baisei. Nuvargus, iszbalus, su sutersztais plaukais, gulejo ant lovos ir graudžei verke. Ant purvinos lovos nesirado uždangalo ne paduszkos. Kambari buvo neiszpasakyta smarve. Veidas ir dalis kuno buvo aptepti meszlu. Surisztosia rankosia laike szmoteli duonos. Norints palicije pripratus prie visokiu atsitikimiu, ne galejo susilaikyt nog susigraudinimo.

Pasirode, jog toji motere buvo artistka Karovicziene. Ant klausimo palicijos atsakinejo su verksmu ir juoku:

"Gal ponia musza?— užklause kamisorius.

"Musza!

"O valgyt ne duoda?

"Ne.... Ant meiles Dievo, valgyt, valgyt, duokyte man! — pradejo melst.

Kada padave jiai duonos, metesi ant jos žveriszkai. Nelaiminga pakele nog lovos, apiprause aprede ir dave jiai szmoteli mesos. Nes ir tai buvo per mažai, da prasze daugiau.

Moliszkinas iszaiszkino, jog Karovicziene yra jojo ligone, pribuvo isz Moskvos Gruodžio menesi ir apsigyveno pas jin. Po tam gavo svaiguli. Tada pradejo jaja gidyt namie. Plesze ant saves rubus per ka paliko jiaja nuoga. Teip tai teisinosi rakalis advokatas.

Locnininke namo apsake, jog Gruodžio menesi iszrandavojo kambarius del Karoviczienes, iszrode tada sveika ir buvo puikei apsiredžius. Po tam tankei girdejo kambariuosia muszima ir meldima: "Sasza ne muszk!" Ne norejo duoti žine policijei ba niekas ne norejo kisztis in ne savo reikalus.

Tuom kart policije isztirinejo, jog poni K. yra turtinga motere, yra locninyke dydelio turto ir puikaus namo Kryme.

Ner ko stebetis, jog Moriszkinas jau priesz tai iszgaves isz K. daviernasti stengesi apimt visa josios turta privers tinai.

Kaip rodos, tai nieko tam rakalui ne bus ba gyvena prie teliszkai su augsztais czinovininkais ir turi tenais dydele in tekme terp ju.

Apgautas muzikantas.

E. Rimkeviczius, muzikantas, griežtamas su klernetu isz svecziu sutiko nepažinstama moteriszke, kuri jin parsivede namon. Tuojaus inpuole du nepažinstami vyrai. pridobe muzikanta ateme laikrodeli, klerneta vertes 25 rub. pinigu 51 rubli ir iszmete apipleszta muzikanta in gatve.

Akivos Zinios isz Lietuvos.

Girtuoklyste.

Žydi Velionos manopolis 1909 m. pardave degtines už 20 tukstancziu rubliu; 1910 m. — už 25 tukstanczius; 1911 met.— už 30 tukstancziu rubliu; Szios skaitlines aiszkiai rodo kad, nežiurint in visokias blaiybes draugijas, Lietuvoje girtuoklyste žydi.

Renka darbininkus.

Kauno, Vilniaus ir Gardino redyb. samdoma darbininkai Amuro geležinkeliui statyti. Reikalinga 5000 darbininku Matyti, kad vietiniams darbininkams atsibodo Amuro pyragai valgyt, todel isz kitur bando prisiviliot.

Vilniaus.

Vyskupijoje esama 430 bažnycziu ir koplycziu 491 kunigas. Kataliku szioji vyskupija turinti 1.400.000.

Universiteto klausimas.

Vilniaus miesto valdyba ir duma galutinai nutare praszyt valdžios, kad leistu Vilniuje insteigti augsztesniaja mokykla su agronomijos skyrium.

Kupiszkis.

(Ukm. pav., Kauno gub.). Pastaraisiais laikais Kupiszkio apiclinkeje labai daug priviso žmogužudžiu..ir vilku. Neseniai žmogužudžiai nužude netoli Kupiszkio gyvenanczia moteriszke dabar vel — viena moteriszke su vaikeliu ir da kitoje vietoje suaugusi vaikina. Taipogi ir vilkai tai szen, tai ten užpuola žmones Szunis ir kitus gyvulius labai dažnai papjauna.

Smulkios rodos, didelis vaisis.

Vanduo czistinasi per virima.

— Alivu aliejus ira geras del viduriu.

— Vaikams reike duot skaitit geras kningas.

— Moters, jagu prosinate marszkinius ir szlebes, tai turekite augszta kedute atsisest.



Demokratiszkos partijos vadai.

Mr. Murphy ir Mr. Woodruff, kurie stengesis demokratiszka partije prikialt isz ilgo miego ir aprinkti tosios partijos prezidenta. Kaip rodos ju stengimai ejs ant niek nes Rooseveltas tikrai bus iszrinktu.



GLOVERSO MAINERIS.

Brangus mano vaikelei!

Ne senei suejau su tulu žmogelum kuris man uždave du klausimus kurie apejna visa visuomene ir stengsiuosiu visiems apie tai iszriszti norints dasiprantu, jog ne visiems tas patiks o daugumas mano vaikeliu priyms tai už tiesa. Ir teip:

1.— Kas tai yra kuningas?

Lukoszius szv. perskyrime deszimtame teip raszo:

"O paskui paskyre Vieszpats ir kitus septynesdeszimts ir da ir iszsiunte juosius po dvejeta priesz save.... ir kalbejo jiems:

"Ejkyte, sztai Asz juos siunczių kaipo avinelius tarp vilku.... stiprinkyte silpnus o apsakinekite jiems: Prisiartino pas Jus Karalyste Dievo.—

Ant to pamato kuningas pas visus iszpažintojus krikszczionybes, kurie tiki in Sakramenta Kuningystes, yra žmogumi, kuris isz drutybes, Sakramento. o per tai ne jokios žmogiszkos malones, nes tik isz malones Dievo, turi tiesas nog Dievo; atlaikineti Miszes szv.. pamokslus skelbti, pildyti visus sakramentinius privalumus, o labjause tokius, kaip maldas, paszventineti vandeni, abrozus, križius ir t.t.

Tuju "tiesu isz malones ir galybes Dieviszkos" duotu, niekas, ne vyskupai, ne popiežis, nog kuningo atimti ne gali, tiktai isz labai svarbiu priežasczių, kaip piktadaryste, sumaiszyta prota ir t.t. gali sulaikyti nog pildimo kuningystes. Jagu-gi atejna staigas reikalas negalintis persitraukt o ir meile artimo to reikalauje,— pagialbos kuningas per viskupa turi ta paczia svarbe, kaip ir pats viskupas.

Jago viskupas del materijaliszku reikalu mina tiesa Kristuso ir juo Bažnyczios, neteisingai elgdamasis, tai tokie vis kupai veise netikysta: masonus, anarkistus ir kitokius nevidonus Bažnyczios. Vyskupai tironije dvase ir luosybe žmogaus; yra nekencziama moczeka ir užsimetineje su savo patvaldysta. O tas ne gali buti, nes Bažnycze yra geriause motina,— prie saves glaudže, o ne atstumineje. Norint teologiszkai apraszyti pasirement ant Bažnytines istorijos, tai reiketu cze daug laiko ir vietos.

2.— Kas yra malavotu kataliku?

Atsakyti priemause gali su szitokiu priliginimu. Malavotu žydu yra tas, katras bijosi val gyt kiaulienos, ar ne mazgoje pirsztu o ne bijo žmonije apgaudinet, arba kreivai prisiegaut. Teip pat malavotu kataliku yra tas, katras bijosi val gyt petniczioje mesa, o nesibijo petniczioje vogt, girtuoklaut, paleistuvaut, pleszt szlove savo artimui ir t.t.

Malavotu kataliku yra tas, katras anksti ejna in bažnyczia, priymineje Szvencziause, klepoje Rožancziu ir po kelole ka kartu kalba; "atleisk mums musu kaltes, kaip ir mes atleidžeme savieme kaltiemi," o ne trukus nesidrovi del savo artimo padaryti skriauda, su purvais sumaiszyti artima savo!

Malavotu kataliku yra tas katras pagal žodžiu Kristaus: Uoda perkosze, o verbliuda praryje— nuvalo sudeli iszvirszaus, o vidurije pilnas glaumiu; tai yra pavirszium pasiro do dorum o vidurije laužo pri sakimus.— Sudeda dydele ir smuke naszta ir deda ant žmoniu sprando o pats ne nori su savo pirsztu dalipstet,— tai yra, tokie viskupai reikalauje nog kuningu ir nog žmoniu pa klusnumo o patis ne klauso Dievo.

Kristusas ajszkei pasake; "Kas save augsztina bus nu žemintu, o kas yra nužemintu bus iszaugsztintas. (Skaityk Raszte szv. pagal szv. Matusza 24 perskyrime).

Isz to viso tas iszejna, jog malavotas katalikas gali buti pavadytas pagelbinyku peklos masonu, liberatu ir kitu nevidonu Bažnyczios, nes prigelbsti del tuju nevidonu griaut Kristaus Bažnyczia per atitraukima nog jios.

Malda ne nubosta,
Nog pasninko ne sukusta.
Priesz 30 m. žmonis in pora suvede,
Po 30 m. ne velnes rodos ne duoda.

Tai matote mano vaikelei stengiausi jums tuosius klausimus iszreikszt pagal mano nuomone ir tikiuosiu jog busit užganadytais.

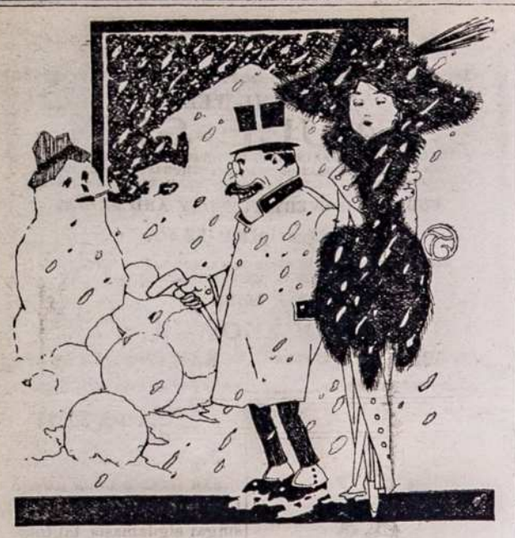
Senas maineris isz Gloverso.

Trumpi Telegramai.

§ Strondsburg, Pa.— Keturios ypatos likos užmusztos o viena pažeido per trukima garinio katilo fabrike Gilpin Brothers. Szmotelei kuno likos iszneszti po visa aplinkinia.

§ Galeton, Pa.— Du vaikai, sunus Alberto Butlers sudege deganczіam name. Motina iszsigialbejo szokdama isz lango su kudykiu rankosia.

§ Chicago — Vienuolika ypatu sudege deganczіam Barnett House ir Salvation Army Hotel ant kampo 12-tos ir Harrison ulicziu.



Juozas su pacziule in miesta ejo,
Kad taja diena snigs nesitikejo,
Nusiunte vaika parasona atneszti,
Nes tas rakalis nesiskubina neszti.
—Kur vaikas?

Rupestije - Malda yra Geriause Gyduole.

Kaime Dombrauko szendien pabaigi vaikai moksla mokiklose. Vaikinai ir merginos su drukuotais paliudinimais rankose skubina namon. Veidai vi su linksmi no džiaugsmo, ba už gera moksla aplaiki puikias kningas del mokslo, tai puikius abrozelus. Tiktai maža saujali sugrižinejo nuludus ir susigedus, gailedamesi jog per tinginiavima nieko ne aplaiki

Visi vaikai iszsivaikszczioj o in visas szales, linksmai sznekuczuodami. Tiktai szale mokiklos da stovejo du vaiki nelei.

— Na ar ne, Antanuk, jog mudu visados busiva gerais draugais ant visados, norint ir isz mokiklos iszeisiva ir szale vienas antro ne sedesiva?— tari Karolus.

— Teip ira! — atsaki Antanas, sunus racziaus, prikimusiù balsu, kada Karolus, sunus kupcziaus, kuris spaudi ranka savo draugui Antanui.

— Teip, tegul teip bus! — paantrino Karolus, — busiva vis del vienas antro tuom, kuom buvova lig szol, vienas antro reikale ne apleisime.

Da karta suemi rankomis ir broliszkai pasibuczevo.

Antanas nuejo vieszkelu, Karolus gi uszsuko kelu vedancziu ant bažniczios, ties kuriai buvo kromelis jiojo tevo.

Teip iszsiskirsti no platu svieta tiejei, ka prižadejo sau vienas apie antra ne užmirszt ant visados.

Da karta vienas ant kito atsigrižias pažiurejo ir net susigraudino.

Po teisibei da tankei pasimatinejo per keles nedeles, nes, ne trukus turejo atsiskirt ant ilgesnio laiko. Kupczius iszsiunti savo sunu Karolu in miesta idant mokindamasis tenais isz silavintu ant kaip reike žmogaus. Tame pacziame mierije ir Antanas turejo apleist savo gimtine ir nusiduot tarp svetimu.

— Jagu nori ka iszmokt, turi kelaut in svieta, — kalbejo raczius — ir norint verki ir dejavo Antanas, turejo traukt in platu svieta ir in tarp nepažinstamu žmoniu.

Ir tokiu spasabu du draugai likosi atskirti. Kada dabar pasimatis ir kokiam buvime bus?

No to laiko praejo dvideszimts tris metai, o tame laike didelei persimaini. Karolus, kaip jau augszcziau priminta uszsijudino in svieta, idant ko naudingo iszmokt. Pirmiause pribuvo in maža miesteli; pas kui nusidavi in dideli miesta, kur gavo vieta didelam krome, o per savo apsukruma padari ne maža žingsni Jau turedamas dvideszimts trecze meta, buvo pirmutiniu pagelbininku in du metus likosi randitojum cielo kromo ir turejo didele los ka pas kupcziu. Kada tas numiri apsipaczevo jis su likuse naszle ir teip paczioje jauniste je likosi. Karolus locninku didelo kromo puikiausioje dalije miesto. Kupcziste iszsirietinejo ka no geriause piningai atplaukejo, turtas didelei augo.

Moteriste buvo iszkart laiminga. Karolus jauti, jog turi giluki visame. Kuom butu da bar jagu butu buves pas teva, tarp kaimuocziu, teip kaip jio jo brolis, kuris dabar turi apemias tevo kromeli! Karolus gerai apie tai žinojo, jog jis per savo apsukruma ta viska dajejo, o tas jin pakeli in puikibe. Vos vienas metas praejo, pradejo su pacze ne sutikt. Karolus buvo netikelu, isz Dievo tikibes nieko sau nedari ir tas sugadino namine sutaika. Kada tikibe nerisza viro su motere, tai jin ir gilukis pameta.

* * *

Priesz dideli kupcziszka nama Karolaus-Puikaiczio, givenano ant ketvirto piontra Antanas Gerulis. Givenimas jiojo ne buvo teip puikus, kaip Karolaus, jiojo draugo isz mokiklos; susidejo tik isz dvieju prastu stubelu, kuriu langai iszeitinejo ant kiemo. Beda ir vargas vilkosi tame mure norint Antanas buvo darbszum viru, teip kaip Karolus; vienok ne turejo giluko. Iez kart pasiseki jiam apimt ant savo rankos maža varsztota kureme dirbo ir taisi vežimus ir karietas, nes kad daugelis racziu buvo tame mieste ir susipažinusiu su giventojeis, tai jam ne ne siejo gerai, — pardavi savo varstatine ir pats dirbo pas kita už gizeli. Jis turejo tokia nauda, jog turejo szioki toki uždarbi, isz ko galejo paczia ir vaikus iszmaitit.

Ir szedien Antanas sugriži nejo no darbo. Ejsena jiojo buvo ne sparti ir sunki, ba ant szirdies turejo smutka ir tai dideli smutka. Sviruodamas peržengi slenksti slutkos, vai kuczei pasitiko teva.

Akisia Antano uszžibejo aszaros. Rožì jiojo pati, tuojaus suprato, jog jin kokia pakrausta sutiko, paklausi drebancziu balsu:

— Kas tau atsitiko?

— Ne tekau darbo pas meisteri, — atsaki Antanas pama želi ir sedo sunkei ant kedes. — Meisteris pasaki man jog veikalai jiojo netikusei eina tai gizelaus tolaus ne gali laikit.

— Tai ko tau mano vire rupintis, — tari ramindama jin Rožì. — Dievas ira mielaszirdingas ne apleis mus reikale. Gausi velei kur darba.

— Ar tu mislini, jog tame laikia teip ira lengva gaut darba? — atsaki abejotinai Antanas.

— Meginк tiktai, megino Rožì.

— Noru meginт su pagialba Dievo, — atsaki Antanas.

Rožì turetu butie jiojo surambintoja ne nuleidinejo rankų ir ne žudi drasos.

Ant ritojaus iszeirengi Antanas jeszkot darbo, nes vakare sugrižo, ne rades jokio uszsiemimo.

— Perbegau ciela miesta, nes buvo ant tuszczio. Visose varstotinese kaip prigriusta darbininku.

Vakare priesz einant gult sukalbejo visi potereli priesz abroza Motinos Dievo, priesz kuri tankei visuose atsitikimuose pas Jaje nusidavinejo.

Meldžia su aszaromis. Po maldai nusidavi ant atsilsio.

* * *

Name Karolaus Puikaicz o atsibuvinejo szedien didelis bankietas Ženkliviausios ipatos isz miesto buvo užpraszitos Pilni pakajei visokiu svecziu ir visi stebejosi isz puikiu pakaju. Karolis priiminejo ateinanczius svecziu, o iszrode jis pats puikei kaip kokis grafas, jog niekas nebutu pasakes kad tai biednas vaikas isz kaimo Dambravo.

Poni Puikaitieni ne kiek ne buvo prastesni už savo vira. Buvo pilna puikumo, jog ne viena mieszczionka ne galejo su jaje susiligint. Tikejima ma žai ka paisi, teip kaip ir j sos virelis.

Besieda uži, visok'e valgei buvo pastatiti ant stalo su brangiauseis gerimais. Mat Puikai tis norejo pasirodit priesz visus su savo priemimu. Muzika pa skirtoje saleje reži linksmus szokius, palei kurios balsa jau numene linksmai sukinosi.

Kada linksmumas atsibuvineje pilnibeje, tame prisiartina prie Karolaus lekajus ir tare:

— Praszau dauggalo ponoczionai vienas su ponu nori pakalbet.

— O kas jis do vienas? ar ne dadavi tau savo bilieto?

— Ne.

— Ateisu, tegul palaukia. Usz valandos užejo Karolus mislidamas, kas tai gali butie Puikum žmogum ne gali butie ba žinotu, jog tankiause laikekaip dabar, jokiu svecziu ne priimineju. Ant. galo kas nori su manim pasikalbet, tegul pirmiau prisiuncze savo bileta. Tiek to, pažiuresu kas tai to kis.

Priemenioje stovejo tasai žmogus, kuris norejo su Karolum pasimatit. Karalus inejas su priemene, pradejo dairitis aplinkui, jeszkodamas svecziono nes nieko ne pamati tiktai biedna žmogeli. Atsigrižo in jin ba tas ne drista prisiartint prie jiojo, ne atsiliept.

— Ko cze nori? — paklausi, rustai Puikaitis. Kaip inczion gavaisi?

— Vargas mane cze atvijo! Asz...

— Kas tu esi? — Ir nusiszipsojo su paniekininimo Karolus.

— Karolau..

— Asz vadinuosiu Puikaitis!..

— Karolau ar manes ne pažinsti?

— Kaip tu dristi in mane teip kaip in savo ligu kalbet?! Karolau jog buvome draugais mokikloje Esmiu Antanas Gerulis, sunus racziaus jukmania pažinsti!

— Ka mane apeina mokiklus draugai! Esmiu kupczium ir locninku namo; turiu ka kita ant mano galvos ne tokius draugus mokiklos.

— Karolau priminkie sau paskut ne diena, kaip pabaige va moksla...

— Niekista! asz vadinuosi Karolus Puikaitis, o ne Karolus...

— Karolau tu suvis persi mainei...

— Tilek! asz ne privalau priesz tave teisetis, arba.. Ko nori szitokiame laike no mane?

— Randuosiu didelam varge. No menesio no tekau darbo; pati mano vaikai ne turi duonos.

— Tai cze ubagavimas! Ir tai szitokiame laike ateini!

— Mane vargas in czion atvari... Juk prižadejova sau, jog reikale vienas antra szelpsiva...

— Ka man tokis prižadeji masi... Tame prisiartiko leka jus prie Puikaiczio ir saki jam jog sveczei pasigiado jiojo ir praszi idant ateitu. Ne passkias jau ne žodžio del savo senoves draugo ir prietelaus, Karolus atsisuko ir nuejo sau.

Antanas Gerulis kaip nudiegtas stovejo. Ar jisai to ti kejosi? Ne! Vargas jin in czion atvijo, kitaip ne butu atejas! Rodos kad kokis balsas jiam kalbejo, kad ne eitie, na ir szedien daseki geruma savo draugo.

Užsimislinias, rodos sapnuodamas, nueitinejo trepais žemin. Da ne buvo matias teip puikei iždabinta nama kaip jiojo savo prietielaus, kuris usz prietelu ne prieme, kuris da kaip ir iszjuoki ir išsižade jo, ba pasaki: "Kas man tokis prižadejimas!" ir kaip jin pamatias nuejo, norint galejo jis jin suszelpt.

* * *

Ilgas slankiojo biednas Antanas kaip apkvaitias per uliczias miesto. O kada naktis užejo, sugrižo sviruodamas namon. Vaikai jau miegojo. Moti na davi jiam paskutini duona ir biski pieno, paskui atkalbe jo drauge poterius ir sumigdino.

Kada parejo jiosios viras, pažino tuojaus ant jiojo veido, jog dovanai žigiavosi; bet pak lausi.

— Ar ka naudojei Antaneli?

— Nieko, — atsake drebanczių balsu.— Da jis mane isz juoke ir ne norejo pažint!

Cze nutilo. Skausmas didelis ir gailestis isz to paniekinimo ir apsirikimo, spaude jiam szirdi, o da pasididino tas skausmas kaip apsake savo kalba su Karolum. Rožì davi jiam paskutini kasni duonos ir stikla pieno, ka del jiojo buvo palikus. Tiledamas suvalge ta maža vakariene.

Rožì ne trukus užmigo, nes Antanas ne galejo miegot. Aki sia jiam stovejo tiejei nesmagus paveikslai. Kitas jiojo vietoje butu pludes isz piktumo; jis vienok to negalejo, nes mel desi kalbedamas: Duonos musu visu dienu duok mumis zsia diena, szirdi jiam spaude ir graudžei verke.

Paskui tolaus kalbejo:

— Atleisk mums musu kaltes, kaip ir mes atleidžem saviemi kaltiemi.

Ir jis atleido savo prietelui, argu tarent neprietelui! Užmigo dabar.

Ir velei praszvito buvo szaltas rudeninis ritas. Brrrrr! Kaip buvo szalta grinczioje pas tuosius vargszus! Kas jiems duos szedien duonos? Vaikai pakels rankeles szaukdami duonos? o biednas tevas ne gales apmalszint juju! Asaros bus juju ankstiba malda!

Kada susirupinus motina in ejo in mažiuka kambarei, kad vaikus pabudint, paregejo su persigandimu, jog Katriukos tarp juju ne buvo.

Drebedama isz baimes apie dinguse dukrele pasake apie tai savo virui. Jeszkojimas buvo ant tuszczio, mergaite dingo kaip vandenije. Susirupinus motina perjeszkojo visus uszkaborius, szauke vardu, nes niekur ne atsiszauke milimas kudikis.

(Toliaus bus.)

Perlaikitie bites per ziema.

Paprastinai žmonis mislina jog bitems žiemos laike patai ko, jagu pastato avilus ant sau les. Tas tai bites pragaiszina, nes ritinei spindulei saules, apszildo avili, pabudina biteles isz žiemiszko nutirpimo, o pas kui nakties szaltis da labiaus lomis daeda. Glaunu per tai ira daigtu, laikitie bites per ciela žiema povesije, apdejusavilijus kokiom lentom ir szakom. Da geriaus ira turetie bites per žiema tamsioje kamaroje, o tikioje vietoje. Bites nematanczios szviesos, o priek tam ne pabudintes jokiu baladojimu per avili, ilgai pavasari buna malszios, o kaip tik pastoje pavasaringos gražios dienos tai tuojaus imasi už darbo.

Atmintis iszradimo druko Jono Gutenbergo, bus mete 1900 bus su didele iszkelme apvaikszcziota Magumeijo. Tame mete sukaks 500 metai už gimimo tojo iszrastojo. Komitetas specialinis jau apkalbejo programa kaip bus apvaikszcziota dienoje 23, 24 ir 25 sejos. Miestas Mogumeije iždues atmintine kninga apie Gutenberga. Bus mieste paroda po uliczes isz tadatiniu laiku, o priesz jiojo pomninka bus atiduota jiam garbe. Bus visokie perstatimai del žmoniu isz laiku Gutenbergo.



Per Nudžerzes stetta važiavau,
Na ir vienam miesta susilaikiau,
O kad buvo ne toli bažnyczios
Nuslinkau ir asz netyczia.
O kad tai Szv, Kazimierio diena buvo,
Daugybe žmoniu pribuvo,
Lietuvin,
Lenku,
Ir kitokiu!
Procesije prasidejo,
Kuningas su monstrancije ejo,
Ir ka nužvelgiau? Du naktigonikai stovejo,
Kaip velniukai, o skriblus ant galvu turejo.
O judu kiauline veisle ir szunvaikei,
Latrai ir besmegenei!
Mislinate, jog esate narsunai?
Ne spangi gyvulei ir tamsunai
Ne trukus sopuleis suspausti staugsite,
Nieka ne prisiszauksite,
Ne laszo vandens ne paduos,
Jokios pagialbos ne priduos.

* * *

Jau tai ne vyras,
Tiktai avinas,
Jago ne žino kas namien darosi,
Tyli kad ir kas ant jo barasi.
Mat, jisai biznieris,— saluninkas,
Bet jo budas yra ne kas,
Biznio ne labai žiuri,
Mat, bartenderi stora turi.
Tas namie gaspadorauje,
Ant visu ir misiukes bosauje,
Abudu sznekuczuoje,
Ir kur nori, in ten važinoje;
Jau tokis eyras,
Tai tikras avynas.
Visi isz jo juokus turi,
O jis ant to ne žiuri,
O gal jam ir gerai,
Byle spakainai.
Asz kada po Skulkina važiuosiu,
Tai ir in tenais atsilankysiu,
O tada užsakisiu,
Ir del Baltruvienes pavesiu.

* * *

Broluk, jago ant girto užstavosi,
Tai isz tikro mažai proto turesi;
Žinai, kad žmogus girtas,
Ne yra ant svieto pagirtas.
Girtuoklys sviruoje, trankosi,
Kaip morkus po pekla daužosi,
Ne vienam, teip galva užsisuka,
Jog puola ir sau spranda nusisuka.
Vaname macziau, kaip vienas varvalus,
Ka mislina, jog mandralus,
Girta žmogeli suteriojo,
Ir da purvais apvolojo.
Tokis narsunas, tai ne kas,
Teip kaip saldotas židiszkas,
Kaip szauje, užmerke abi akis,
Mislina, jog geriau pataikis.

* * *

Tu visu vaikinu,
Sportu narsunu,
Visada,
Niekai pabaiga.
Kol jauni, ne pacziuoti,
Tai dalibuk visi bagoti.
Usai nugramdyti,
Su miltais apibarstyti,
O kad ir ne spangei,
Tai vis ant akiu akulorei.
Jagu katras apsipacziuoje,
Tai sunku varga varguoje,
Piningu suvis ne turi,
Kelt ne reike, tai guli;
Atsikele, kelnes iszkrato,
Bet ir kiszeniuose nieko ne mato.
Jus-gi mergaites ne apsirikite,
Su žibante panose neymkite,
Ba ne turesite naudas,
Isz tinginio niekados.
Noretu, kad pati sunkei dirbtu
Burdingieriu daugybe prisymtu,
Ir da toki kumeli maitytu.

Atliginimas.

Pats in pacze:— Ir ka? Plat burne tave iszkoloje?

— O teip, bjauribe!....

— Tai asz jaje apskunsiu in suda.

— Ne reike, dusziuk, asz turiu kitoki spasaba.

— O koki?

— Ar žinai, nupirk tu man nauje skribele ir szlebe, tai jaje velnes pagriebs ir net geltlige gaus isz pavidumo.

Ant Gavenios



Spaustuveje "Saules" galima gauti visokiu reikalingu knygu

Gyvenimas Jezaus Kristaus su paveikslais, popierineis apdara's - - 50c.
Apdaryta in juoda audima 75c
Kanczia Viespaties arba Dievobaimingi apmislijimai ant kiekvienos dienos per isztisa gavenia - - 25c
Stacijos arba Kalvarija 10c.
Graudus Verksmai - 10c
Kanticzkos - - - 50c
Maldeles Arcibrostvos Szv. Veido Viesp J Kristaus 10c.
Istorija Szventa, Senu ir Naujo Instatymo su 50 paveikslais - 35c
Evangelija Lietuviszkai ir Lenkiszkai, ant viso meto, apdaryta in juoda audima 75c
Gyvenimas Visu Szventu visos 6 dalis vienoje knygoje puikiai apdaryta - - $3.50.
Trumpas Katekizmas pagal iszguldima Kun Pilanckio, su nekuriais naudingais pridejimais - - - 10c.
Aukso Altorius arba Didis Szaltinis 1,000 puslapiu $1.00
Senas ir Naujas Aukso Altorius visos reikalingos Maldos 864 puslapiu - - - $1.00
Balsas Balandelis arba Mažas Szaltinis, 711 puslapiu 75c
Garbe Dievui ant Augsztybes 640 puslapiu - 75c.
Aukso Altorius apdaryta in Francuziszka skura, apvalais kampais, auksuoti krastai su kabe - - $1.50.
Mažas Naujas Aukso Altorius, Celeloido apdarais, puiki knygele - - $1.00.
Aniuolas Sargas, minksztai apdaryta in skura apvalais kampais auksuoti krasztai, visos reikalingos Maldos geriausia už visas kitas 75c.
Aniuolas Sargas, apdaryta in tamsei rusva audima 50c

"SAULE"
Mahanoy City, Penna.

W. TRASKAUCKAS
Pirmutinis Lietuviszkas
GRABORIUS



Laidoja Kunus Numirusiu. Pasamdo Rygius ir Vežimus del Pasivažinejimu Krausto Daigtus ir t. t.
Viska atlieka ka nogeriause ir puikiause Su virs minetais reikalais kreipkites pas jia o busite visame užganedintais.
520 W. Centre St. Mahanoy City



Lietuviszka Agentura

Laivakoreziu ant geriausiu Laivu in Lietuva ir atgal. Teipgi siunczių piningus už žemiause preke ir greitai ne vienos dienos nelaikau pas save svetimu piningu paskirtu siuntimui, viskas dirbasi teisingai nes esmiu po kaucije, taigi meldžiu visu Lietuviu atsilankitie arba atsiszauktie per laiszka su minetais reikalais.

Su godone

Viktoras Lapinskas
601 W. Mahanoy Ave.
Mahanoy City, Pa.



Pavasaris TAI LINKSMOS DIENOS,

bet tik tada, kaip žmogus iš savo kūno prašalins kaip šiurkštų žiemos šaltį—ligą, kuri vargina. Vienok jei to nepadaryst, tai liga vargins kūną iš viršaus ir viduriu; naikins sveikatą ir gyvastį, teip beskurstant ne tik pavasarije, bet ir vasarą be geros sveikatos neturėsi jokios linksmybės.

KAD JAUTIESI nesveikumą, bet nori turėti linksmą pavasarį, tai išsigydyk, išvaryk ligą lauk iš kūno kraujo, nervų ir viduriu; o kad tą viską padaryti, tai atsišauk lietuviškoj kalboj prie tikro Daktaro Specialisto Klinikos, kurs pagal reikalą pritaikys speciališkai geriausias liekarstas, kurios kaip šilti saulės spinduliai išvaro žiemos šaltį, teip ligą išvarys lauk, be peilio, be sopulingų operacijų.

Apturesi tikra linksma pavasarį ir gera sveikata;

džiaugsies kaip šimtai išgydytų dėkavodami. Iš DAUGYBĖS noro keletą patalpinam:

Albany, N. Y., 613 Livingston st. Ant. Barnetas. Aš sveikinu Philadelphijos M. Klinikų ir dėkavoju už gera liekarstas ir greitą išgydymą ligos. Draugams ir pažįstamiems laike jų ligos visada rodysiu kreipti prie Jus, kad tikrai gali išgydyti.

K. Oliševičė, 1444 Ross st., Camden, N. J. Džiaugdamasi gera sveikata ir dėkavoja už išgydymą no skreplavimo, kosėjimo, skaudėjimo krūtinėje, šonuose ir kitose kūno dalise.

Mrs. M. Domeikene, 96 Crosby st., Grand Rapids, Mich. Teip sako: Nors ilgai sirgau, daug visokių daktarų perleidau, — bet Philadelphios M. Klinikos Dr. geriausiai man pagelbėjo nuo skaudėjimo strėnose, viduriuose, krūtinėje, rankose ir kitur.

Dangybė tokių padėkavonių atelna kasdien už išgydymą nuo:

nervų ir nusilpnėjimų, persalimo ir košėjimo, galvos skaudėjimo ir svaigimo, viduriu nesveikumų ir užkietėjimo, sėklos nubėgimo nuo saužagystės, greito pailsimo, negero ir sumažėjimo kraujo, teip-pat nuo limpančių lytiškų ligų ir tam panašius rųšies VYRU nelaimių. Teip-pat MOTERU nuo yvairių skaudėjimų strėnose, baltųjų ir kitokių ligų.

KAD NEGALI PRIBUT asabiškai, tai parašyk, o apturėsi rodą, pagelbą ir tikrus liekarstas, kurios gali tave išgydyti ir turėsi LINKSMĄ PAVASARĮ. Visada rašant adresuok teip:

THE PHILADELPHIA MEDICAL CLINIC
1117 Walnut St., Philadelphia, Pa.

Valandos kasdien nuo 10 iki 4 po piet. Nedėliomis nuo 10 iki 3 p. p.
Ir vakarais nuo 6 iki 8 Utarninkais ir Pėtnyčiomis.

Del visuomenės naudos Phil. M. Klinikos, išleidžia naujausią daktarišką knygą "DAKTARAS"; labai naudingą visiems. Kiekvienas apturės dovanai, kuris tik už atsiuntimą prisiųs virš padėtu adresu tik 4 cen. stampomis.

W. Rynkewiczius

-: NOTARIUSZAS :-
233-235 W. Centre St., -:- Mahanoy City, Pa.
Apsaugoja Namus ir Naminus Rakandus nog Ugnies.
Didžiause Lietuviszka Agentura. Kantoras Bankinis ir pardaviste Szipkorcziu ant visokiu Laivu.

Parduoda Szipkortes ant visokiu druczlausiu ir greiausiu Laivu.
Siuncziu Piningus in Visas Dalis Svieto greicziause ir pigiause. Visi tie kurie per mus sunte apie tai geria žino
Iszduoda Dostovierne ui tu ka nori savo dali



Del Draugyscziu...
Pristatau puikes Szarfus Juostas, Kepuras, Karnas Spilkas ir t. t.
Su kokiu nors reikalu kas-link Szipkorcziu, Piningus ir t. t.
Raszykite pas mane o aplsikysite teisingo atsakymo.

"KATALIKAS"

12 PUSLAPIŲ DIDELIO FORMATO ILIUSTRUOTAS SAVAITRAŠTIS.

Didžiausias savaitinis lietuviškas laikraštis, išeinantis kas Kervergas mieste Chicago, Ill.

Metams lėšuoja: Amerikoje -	$2.00
Europoje ir kitur - - -	$3.00
Pusei metų: Amerikoje -	$1.00
Europoje ir kitur - -	$1.50

"Katalike" Skaitytojas atranda daug visokių žinių iš Lietuvos ir iš viso svieto, daug pamokinimų, apysakų, pasakaičių ir visko. "Katalikas" statoma mašina "Linotype", taigi raidės visados aiškios, naujos. "Katalikas" bepartyviškas laikraštis.

Užsirašantiems "Kataliką" duodama dovanos "Kataliko" spaudos knygomis, o Naujiems Metams kiekvienam Skaitytojui veltui pasiunčiama lietuviškas sieninis Kalendorius.

PASTABA: Kas prisiųs $4.00, tasai gaus "Kataliką" visiems metams ir auksinę rašomąją plunksną (fountain pen) vertės $3.50.

Kas prisiųs $2.50, gaus metams "Kataliką" ir paveikslą Kovos ties Žalgiriais, Lietuvos žemlapį ir Šv. Tėvo Pijaus paveikslą.

J. M. TANANEVICZE
3244 SO. MORGAN ST., CHICAGO, ILL.





RAŠYK man šendi, o rytoj gausi mano lietuvišką iliustruotą Katalogą: puikiausių armonikų, koncertinių, klernetų, smuikų, triubų ir tt. Lietuvišką knygų fontaniniu - auksiniu plunksnų ir kitokių visokių daiktų.

JAIGU jau turi mano Katalogą No. 8, tai apsisteluok šendi iš jo reikalingus sau daiktus, o už poros dienų gausi juos į namus, be jokio klapato.

SENIAUSIA lietuviška prekystė, kuri nuo 1902 m. teisingom prekem išpildo užsakymus (į visus Suv. Valst. Miestus ir miestelius) per pačtą ir ekspresą. Nepamirsk adreso:

M. J. DAMIJONAITIS,
812 - 814 W. 33rd St., Dept. II CHICAGO, ILL.



JAUNI VYRAI
SENI VYRAI
VIDURAMŽINI VYRAI

Vyrai kurie žada apsivesti— vyrai ligoti— vyrai kurie budamė neprotingi dasileida perviršumą— vyrai nusilpnei, nerviški, sunaikinti ir kurie sulaukie amžio, katram negale pylnai nauduoti priimnuma gamtos,— **vyrai tie vyrai tur pareikalauti viena iš tue knygu.** Ta knyga pasakis keip vyrai sunaikin sava sveikata, keip jie iguana ligas ir kodiel jie netur apsivesti budame tame padeime

Ta knyga teip-gi pasakis suprantamoje kalboje keip vyrai kurie tur **Užnuodijima kraujo, arba syfill, Triperi, erba gonorrhoea, Nusilpnelma, Abelna pragaišti špeku, Pragaišti gyvybes skystimo, Naktinius nubegimus, Rheumatizma, Organiškas ligas, Pylva, Kepenu, Puslės ir Inkštu ligas,** gali but galiutinai išgydyti sava nuomusė, priva—ai ir slapta, su mažais kaštais.

Tukstančiai vyru atgava sava tobulą sveikatą, spėkas ir stiprumą per pagelbą tuos knygos. Ji ira krautuvė žinios ir talpina šiam tykrus slaptibes, kurios vyras turi žinoti. Netrotikiet sava pinigu mokledami už prastus, bevertės, valstus iki kolaik nepersikalbai šitą knygą ji pasakis kodiel jus kentėti ir kelp galet galiutinai išgydyti. Atmink, jog ta knyga yra duodama VYSAI DYKAI. Mes užmokam ir pačta. Išrašik aiškiai savą varda, pavarde ir adresą ant šio kupona ir išsiusk ji mums šendena.

50,000 KNYGU DYKAI DIEL VYRU.

Kuponas dykai gautos knygos.
Siusk ji šendena.
DR. JOS. LISTER & CO.
L. 302, 22 FIFTH AVE., CHICAGO.

Godotini: Aš esu užinteresuotas jusu pasiulijimui dykai siunstos knygos ir norečiau, jog jus išsiustumet man vieną iš tuo knygu.

Vardas ir pavardė.....
Adresas.....
Steitas.....

KAPSUKAS PIEMENELIS

Parasze senis Tamoszius Astramskas iš Philadelphia

Lotautoju raportas.

"Kiausziniu kapa, lasziniu gar nio suopa,
Miltu tauku puoda, daugiaus nieks neduoda!
O pinigu negavot nieko? užklause kiti.
Visi dave po treczioka, vaikai balinj sako tegul szoka!
O kur keps pautiene? užklause kiti.
Pas szlamiszkiu sene dediene, atsake lotautojai
Na tai gerai bile viskas parengta.

Gane savo gyvulelius piemeneliai linksmai, karvutes ir jaucziai apkaiszyti ant ragu medžiu szakelems, oliavo pirma diena ir antra sekminiu na ir susilauke pageidautos antros dienos sekminiu vakaro.

Sekminiu vakare piemenu pautiene ir balius.

Szlomiszkiu sena dediene, prikepe keleta bliudu pautienes, iszvirino apie puskvorte su medum saldaus krupniuko, iszvirino puoda su liepu žiedais arbateles: viskas jau buvo parengta, vaikai pradejo rinktis, netrukus susirinko kožno ukininko vis po du, vaikas nuo galviju mergaites ganytojas kiauliu ir aviu. Visi susirinke stuboje laukia kada dediene paszauks.

Dediene seklyczioje viska parengusi atejo stubon, paklause ar jau visi vaikai?

Jau visi dedienule— suriko vaikai.

Eimete in seklyczia! dediene tare.

Visi subruzdejo, jau ir seklyczioje.

Susodino pirmiausei kerczion stalo vaikus, po to mergaites.

Dedienes tris dideli sunus nuoszalei sededami temijo, kaip toji ceremonija vaiku pautienes atsibus,

Sztai dediene atsinesze boniute su virytu krupniuku, padejo ant stalo papiausezius to rielkose surio, sviesto, duonos ir pirmiausei prisipylus puse stikliuko saldaus krupninko prabilo— "Vaikeliai piemeneliai. Jusu vakars mažyteliai, diena gere bobos diedai, ir visi jauni kaip žiedai, dabar gersim mes, už sveikata piemeneliu ir gyvuleliu sveiks Petruli!" Užgere ant didžiausio piemens gale stalo sedinczio.

Keletus tos senos žmonos žodžiu, tartum pasaldino piemenelius, visi iszgere po puse stikliuko krupniuko, po to valge sekminiu pautiene.

Bevalgant, dediene suszuko: Asz savo kad ir maža piemeneli sziandien apdovanosiu kad jisai pirmos dienos ryta visus piemenis padare spirgiais. Te tau suneli pilna aszmini, ka noresi, tai mama nupirks.

Mažas piemenukas kaip ant žirgo užsodytas, už aszmini pabuczevo senai dedienei abi ranki.

Kada piemenu szeimyna pautiene iszvalge, sena dediene atnesze kita pilka boniute su arbata. Dave visiems po puoduka arbatos, paragino užsikansti surio, bet sena dediene turbut in arbata ka nors druto inpylo, kad piemens greitai pasidare, linksmi ir pradejo nei gluosniuose žvirbliai gana garsei szneketis ir juokaut.

Sunus szlamiszkiu dedienes žiuredami in piemenu, traszkuma, sukurste juos poromis szokti kožnas vaikas su mergaite. Isz pradžios da nenorejo eit szokti, bet po valandukes, capu lapu vaikai už mergaiczių prade visaip szokti, sunus ir senoji juoktis, senoji szokant uždainavo:

Szoko vežiai su žuvaitems,
Piemenukai su mergaitems,—
Tram bam—bam tram bam—bam!
Szok pastarnoks Petruszkaite,
Szok piemenuks piemenaite.
Trambam— bam trambam—bam.
O cibuliai juokavojo,
Kaip uže visi tancevojo,
Trambam— bam trambam—bam!

Suploje po dainai dedienes sunus rankoms, juokdamiesi, liepe szoki baigti. Po užbaigimo szokio, vaikiukai iszeidinejo namon ir sekminiu balius pasibaige.

Piemenelio nelaime.

Beganant gyvulelius, viskas buvo nieko, bet kada radosi girioje kelmucziai, tai gyvuleliai tartum pasiute, kaip tik paryczių iszgine juos in giria, vieni vienur, kiti kitur tartum akis iszbegiojo jieszkoti kelmucziu kol surankiojo visus, tai piemenelis kaip vanta ture davo net suszlapti.

Karta kada gyvuliai iszsisklaiste, bej eszkodams 18 surado, bet viena bergždzia karve ir jauti niekur neranda ir gana; ka czionai daryti? vaikiukas sumislijo reikia praszyti Dievulio mažu vis–gi atsiras. Apsidaires priejo prie agles bimt ant keliu ir pradejo melst— "Teve musu kuris esi danguose." Su aszaromis sume te penkis poterelius in Pona Jezu, po to, vel bego jieszkot, nerado ir gana. Apilses bejieszkodams, atsisedes ant apsamonojusio akmens aszarojo mislydams—

* Gyvuliai kelmuczius labai eda.

Kur dabar margis su tai padla szemaja yra? pargysiu namon guvulius, vis bent kaltas pamatys kad ju nera, lieps man gulti, o toj sterva piemene musz mane** Beaszarojant, sztai atejo kiti du piemens didesni klause— Kas pasidare, ko verki?..

Kada iszpasakojo vaikas draugams nelaime, tie kaipo gudresni jam duodami roda tare:

Jeigu sziandien neatsiras, tai pargines namon, nesakyk niekam nieko, jaucziais neare, ir ta szemoji bergždžia, tai gal ne bernai, ne mergos neapsižiures, o ryt iszryto, eik jieszkoti— piemeniai pas katra gaspadoriu uždaryti tvarte.

Piemenukas isz didesniu draugu rodos nusiramino ir pažadejo teip daryti.

** Kad alga maža, tai už iszkadu gaudavo tiktai muset, o isz algos neužlaike nieko.

Saulute buvo žemai, gyvuleliu vis tu nera, jau ir leidosi, vaikas oliuodamas kaimene savo pargines namon, skubinosi kaip vijurkas brukti tvartuosna.

Neapsižiurejo niekas kad gyvuliai ne visi namieje; ryte vel anksti skubino iszgyti kad tik namiszkiai nepatemytu.

Susiejo girioje su draugais– klause ar ne radai?

Ne radau! Piemenukas atsake.

Tai skubink eikie pas gaspadorius jieszkot, mes tavo gyvulius pavaktuosim. Draugai tare.

Skubinosi skurdulelis žengti kur rast prapuolusius szemajo su margiu. Nuejo pas ukininka. Sidabru nera, nuejo pas žyda. Szakniu ten rado jauti su karve uždarytus.

— Nu, a kano tu piemenis? o kode tu sugane mana darža su galviju? Klause žydas?

— Szlamiszkiu ponuli! asz ne norejau suganyt, kitus gyvulius nuejau paverst, tai szemoji su jaucziu isztrukus in puole in jus darža, asz nežinojau kur jie dingo, ponuli ataduok! vaikas aszarodamas griebe žydui ranka bucziuot.

— Nu! asz tau neduosu, eiki namie, sakyk gaspadoru tegul jam ateina.

Vaikas ne ka turejo daryti, liudnas gryžo pas savo draugus rodavytis vel ka turi da ryti.

Draugai liepe suvisai gaspadoriui ne sakyti, bet gryszti vel pas žyda.... ir jam apznaimii teip: "gaspadorius butu atejes, bet kad arkliai pakinkyti, važiuoja in Starapolia, tai sake kad gyvulius atiduotumet, o jisai kita syki su jumi matysis ir pasznekes apie iszkada, ale nenusimykie, buk linksmas, tai žydas mislis kad szneki teisybe, gyvulius atiduos ir liks tavo skura ciela."

(Toliaus bus.)



Kaip iszgialbina anglekasius isz deganczių kasiklu.

Naujausio sistemo aparatai su kureis anglekasei inejna in kasiklas kuriuosia buna daugeli gazo ir dumu. Ne kurie naudoje kanarka ant surekimo gazo, nes paukszczei greicziause prijaucze kur randasi gazas o tuom parodo gialbetojams ju nelaime.

Žmogaus Kunas.

Ant viso žmogaus kuno yra daugiau negu 2,000,000 skylucziu, teip vadinamu poru. Skylutes yra pabaiga arba iszbegis prakaito gysleliu arba inde liu. Isz kiekvienos skylutes isz sikisza mažas plaukelis; plaukeliu nera tik ten, kur kuno dalis tankiai trinama, paveizdan, ant delnu ir koju padu. Žmogaus groblas arba skeletas susideda isz daugiau negu 200 svarbesniu kaulu. Per žmogaus szirdi perbega kas minuta tiek kraujo kiek yra visame žmogaus organizme. Žmogaus plauczuose gali tilpti maždaug 320 kubeszku coliu oro. Atsikvepiant kiekvienu kartu, žmogus inkvepuoja ir iszkvepuoja be veik du treczdaliu cielos paintes (pint). Skilvis pagamina per diena maždaug apie 9 svarus valgius virinamo skystimo; tas reikalingas valgius suvirint. Žmogaus kune yra suvirsz 500 atskiru raumenu, tiek pat yra jame nervu ir kraujaindžiu. Szirdis sveria nuo 8 iki 12 unciju. Szirdis plaka 100,000 kartu kas 24 valandas. Kiekvienas prakaito kanalas yra ¼ colio ilgas; tokiu budu visi kanalai kruvoj yra apie 9 mylias ilgio. Paprastas žmogus valgo ir geria per 5½ svariu; per metus žmogus inima valgio ir gerymo ciela baczka t. y. apie 2,000 svaru. Žmogus kvepuoja 18 kartu vienoje; minutoje; žmogus inima kas valanda per visa savo buvima, gyvavima apie 3,000 kubiszku pedu oro.

Japonieczių mandagumas

Japonieczei myli labai buti mandagus o ypatingai visoki virszininkai kaip tai isz sekanczio atsitikimo patis skaitytojai dasipras.

"Kada keliavom trukiu (teip raszo Mr. A. M. Thompsonas) kunduktoris atsitojas prie duriu, nueme kepure priesz visus pasažierius, pasikloniojo lig grindu, patrine abuuu kelus, o inleides gylu kvapa in plaucziųs garsei paszauke:

— Malonus jus ekcelericijos ir guodotinos ypatos czion susirinkusios, tikiuosiu jog atleisite kalte szito nužeminto tarno isz molio kuris užgime ant szio svieto, idant teiktumetes parodyt savo szventus bilietus keliones o po tam galite mane sumint ir sutrint, kuris tik esmu kaipo svekas žemeje po juso guodotinu czeveriku!"

Pasažierei ant to visi pasikloniojo kunduktoriui kuris pradejo rinkti bilietus nog kožno pasažieriaus su linktelejimu galvos prie kožnos sedynes. Pabaiges peržiurinet bilietus kunduktoris apleido vagana pasikloniodamas visiems.

Juokai

Prieteliszka roda.

Tas dejosi Szenadorije. Vienas jaunikis tari in savo sebra:— Mano broli, tikek man, jog jau nubodo ant svieto givent. Emiu kaltas in kelis sztorus ir salunus, darbas nesiseka jau ne gaunu ant kningelu, niekas man ne pasilieka, kaip apsipacziuot, ar su revolveriu priskubint smerti.

— Isz tu dvieju asz tau duodu roda idant nusiszautum, ba jau asz žinau, kas tai pati, tai ir kitam ne velinu.

Kas girtuokliui ant mislies.

— Jonai ar tu matei tokia maszina ka szneka?

— Ne–e! u–gi kaip iszrodo ir vadinasi?

— Vadinasi fonografas, turi pavidala skrineles, o izzmislino Edisonas.

— Tai kas do nauda, kad jisai butu izzmislinias toki kupeli kureme vis butu alaus ir niekad ne galetum išgert, tai norint žmonis garbavotu!....

Po szlubui.

Jis.— Mano brangiause kiek jau bus dienu kaip mudu po veseilei?

Ijje.— Jau bus penkios.

J.— O ar da tu mane mili?

J Tai da milu.

Amerikonines tarnaites.

— Poni:— Ar moki virt valgius?

Tarnaite:— Moku virt, nes priesz susiderejima, kol da ne esmiu ponios tarnaite, praszau ant manes ne sakytie tu, tiktai panaite.

NAUJA KNYGA
-PO VARDU-
PRIEJGIAUSES MOKSLAS
ANGLISZKO
LIEZUVIO BE PAGIALBOS KITO.

Yra tai prakticzniause Knyga kokios lig sziol Lietuvei turejo.

Ir teip sudeta, jog ka tiktai pribuvias Grinorius isz Lietuvos gali in trumpa laika pats per save iszmokti Angelskai sziek tiek kalbet.

Toji Knyga druczei apdarita in Francuzini raudona audima ir kasztuoja tiktai $1. Kasztus nusiuntimo mes apmokame.

SAULE Mahanoy City

KUR BUNA

Mano draugas Konstantinas Urbonas Kauno gub. Szauliu pav. Dausiszkiu sodžiaus. Metas adgalios gyveno Ellsworth o dar nežinau kur. Tegul jis pats ar kas kitas apie ji pranesza ant adreso: (10 21)

Andy Kurliandskas,
219 Sagamore St. Pittsburg, Pa.

Mano vyras Vincas Raulinaitis, kuris paliko mane su szeszeis mažais vaikais paeina isz Suvalku gub., Wilkawyszkio pav. Rudu gmino, Merczių kaimo, 5 ir puses pedu augszczio, tamsei geltoni plaukai, melynos akys jeigu kas apie jin žino praszau danesztant adreso:

Mrs. Raulinaitiene
26 st ndy st. Worcester Mass.

Mano dede Jurgis Ziankus, paeina isz Suvalku gub., Starapoles pav., Mikaliszkio gmino, Sargines kaimo, jis pats ar kas kitas praszau duot žine ant adreso:

T. Kubilius
Box 269 Torrington Conn.

Mano pusbrolis Kazimieras Kalvinckas, apie 8 m kaip amerike, pirmiau gyveno Philadelphijoj o dabar ne žinau kur, paeina isz Vilniaus gub., Traku pav., Kroniaus wolost, Purviniku kaimo, turiu svarbu reikala jis pats ar kas kitas praszau duot žine ant adreso:

J. Wadwilawicz
Gilsum N.H.

Mano draugas Juozas Keberta apie 8 ar 9 m. adgal gyveno Clevelande, o dabar girdejau kad gyvena Pittsburge, paeina isz Suvalku gub., teiposgi Kazimieras Maseika paeina paeina isz Suvalku gub. apie 22 m, adgal gyveno Scotlande, o dabar girdejau gyvena Chicagoi jie pats ar kas kitas praszau duot žine ant adreso:

Jos. Denitis
200 Race ave. Cleveland Ohio.

Mano pussesere Amilija, ir Veronika Mileikates paeina isz Kauno gub. Szauliu pav., Lukis para., pirmiau gyveno Chicago. Ill o dabar nežinau kur jios pats ar kas kitas praszau duot žine ant adreso:

P. Austrawicz
226 Gerritt St. Philadelphia Pa.

Mano kumas Ignotas Radzeviczus paeina isz Szventažerio para., Sejnu pav., pereita vasara iszvaževo isz Saginaw in Mahanoju ar Shenandori gyvas ar numires praszau duot žine ant adreso:

E. Matulis
Box 271 Cuddy Pa.

Mano draugas Stanislovas murauskas du metai adgal gyveno Pittsburge o dabar nežinau kur jis pats ar kas kitas praszau duot žine ant adreso:

E. J, Krikszczum
Box 25 Rumford Conn

Mano brolis Justinas Kažiulis paeina isz Kauno gub., Vilkmerges pav., Anikszcziu para., pirmiau gyveno Brooklyne o dabar nežinau kur, jis pats ar kas kitas praszau duot žine ant adreso:

W. Szukis
201 John St. Harrison N, J.

Mano brolis Juozas Poderis apie 7 m, adgalos gyveno Anglijoj, o dabar girdejau gyvena amerike jis pats ar kas kitas praszau duot žine ant adreso: (7 2)

A. Poderis
Box 201 Daisytoun, Pa.

Mano draugas Jonas Skodžius pirmiaus gyveno Baltimore, dar girdejau kad iszvažiavo in Clevelanda. Tegul atsiszauke ant adreso: (10 22)

R. Janulewicz,
524 W. Pine St. Mahanoy City Pa.

Mano vyras Antanas Ramanauskas paeina isz Kauno gub., Raseiniu pav., Aleksandrawo wolost, paliko mane su maža mergaite lietuvoje, asz atvaževau in amerika ir noriu dažinot ar gyvas ar numires praszau apie jin danesztant adreso už ka aplaikysite nagrada: (10 24)

Ona Ramanauckiene
Box 775 Thompsonville Conn,

Mano draugai Jonas ir Andrius Stiklickai pirmiau gyveno Philadelphijoj, paeina isz Suvalku gub., Kalwarijos pav., Rudaminos gmino. Buldawo kaimo, praszau atsiszaukt ant adreso: (10 22)

P. Czepla
850 Winters ave, Hazelton Pa.

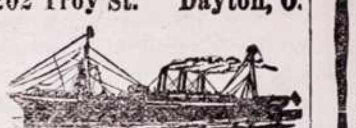
Andrius Ramanauckas paeina isz Suvalku gub, Starapoles pav., Prienu para., Garsvinu kaimo, apie 7 m. adgal gyveno Chicagoi, o dabar ne žinau kur jis pats ar kas kitas praszau duot žine ant adreso: (10 22)

Jos. Sekmanauckas
Box 81 E. Windson Hill Conn.

Mano sunus Juozas Ziamackas pirmiau gyveno Berzburgh, W. Va. o dabar nežinau kur jis pats ar kas kitas praszau duot žine ant adreso: (10 28)

Ona Ziamiackiene,
137 Keap St. Brooklyn, N. Y

A. J. Keydoszius
-AGENTAS-
202 Troy St. Dayton, O.



Parduoda Laivakortes ant visu geriausiu ir greicziausiu Laivu in visas dalis svieto. Norintieji kelaut in South Amerika ar in Australija tai tikietus galite pas mane pirkti. In Lietuva Laivakorte pas mane yra labai pigios. Mano agentura yra po kaucija 10 tukstancziu doleriu, Ohijos Steito. Noredami apie ka dasižinoti indekyte in gromata 2c. marke ant atsakymo.

Naujausi apraszimai Dykai.

Kaip galima apsaugoti oda no ligu ir pats iszsigydyti be daktaro visokias odines ligas, plauku puolima ir užsiauginima nežuli papuczkus. pleiskanas ir kitas panaszias ligas. Prisiusime visai dykai paraszyta per Prof. Dr. Brundza, Fort Hamilton N. Y. Veliname del norincziu pasinaudoti. Teipgi veliname naudoti "Dr. Brundzas Ointment" No 2435] naujausias iszradimas del užlaikimo plauku gvarantuota gyduole. Preke yra 20c 50c ir $1 ir užteks ant ilgo laiko ir didesne verte už doleri negu nekuriams apgavejams daktarams in mokate po keleta desetku doleriu už neiszgydima. Naudokytes greitai isz szitos progos. Raszykite tuojaus ant adreso:

J. M. Brundza and Co.
106 Sta. W. Brooklyn, N. Y.

Namine Mokykla
Gramatika Angliszkos kalbos be mokintojo (apdaryta) $1.00.
Vaiku Draugas arba kaip mokintis skaityti ir aszyti be moki. 15c.
Naujas Budas mokintisraszyti be mokintojo - - 10c.
Aritmetika iszmokinimui rokundu su paveikslais (apdaryta) 35c.
Pinigus siuskit per Money-Order.
P. Mikolainis
Box 62. New York, N. Y.

Introligatorne.
APDIRBTUVE KNYGU.



Aysidirba senos maldaknyges, istorinatos ir laikraszczei, kaipo tai:
Linksma Valanda, Dilgeles, Dagis, Draugas, Tevyne ir t.t.
Prisiunsdami knygas apmokekyte pacsto ar ekspreso kasztus. Adresas:
Lithuanian Bindery,
514 W. Spruce. Mahanoy City.



No. 6.
Nusipirkite sau keleta Buteliu
NORKEVICZIAUS NO. 6.
Geriausia Arielka Visam Mieste. Tik $1 už Buteli.
Teipgi czie gausite ir visokiu kitu gerimu. Ateikyte dabar priesz laika, duokite savo orderi o bus jums pristatyta
S. Norkewicz
408 West Mahanoy Ave.

"Lietuviszkas Dainorius"
SUSIDEDANTIS ISZ
-: 390 :-
Visokiu Dainu
368 Puslaplu; 6x9 col. Dydumo.
PREKE $1.
Nusiuntimo kasztus mes apmokame.
=: Adresavokite :=
W.D. Boczkowski-Co
Mahanoy City, Pa.

AR MOKI ANGLIŠKAI KALBETI?
Dabar Laikas Mokintis!

Geriausius rankvedžius ir žodynus galite gauti, iš kurių pats per save lengvu ir pigiu budu gali išsimokinti angliškai kalbėti, tik nereik tingėti.

1. ANGLIŠKOS KALBOS VADOVELIS. Sutaisė J. Laukis, trečia pataisyta laida, psl. 94, kaina ... 25c
2. RANKVEDIS ANGLIŠKOS KALBOS. Pagal Ollendorf'a, Harvey, Maxwell ir kitus, sutaisė J. Laukis, pusl. 307, kaina $1.25. Ta pati drutai audimu apdaryta ... $1.50
3. KAIP RAŠYTI LAIŠKUS, lietuviškoje ir angliškoje kalbose. Sutaise J. Laukis. Šioje knygoje yra daugybė laiškų visokiuose reikaluose ir atsitikimuose abejose kalbose. Pusl. 293, kaina ... 75c. Ta pati drutai audimu apdaryta ... $1.00
4. KIŠENINIS ŽODYNELIS, lietuviškai-angliškos ir angliškai-lietuviškos kalbų. Telpa apie 18,000 žodžių, parankus nešiotis kišeniuje. Pusl. 151, gražuose audimo apdaruose, kaina ... 65c. Tas pats skuros apdaruose ... 95c
5. ŽODYNAS lietuviškai-angliškos ir angliškai-lietuviškos kalbų. Sutaisė A. Lalis, dalis I turi pusl. 439, dalis II turi pusl. 835, viso 1274 puslapių, gražei ir drutai apdaryta. Kaina ... $6.00

Užsisakant virš minetus knygas, kartu reikia ir pinigus prisiųsti, o lešas prisiuntimo aš apmokėsiu. Adresas:
M. J. DAMIJONAITIS
812-814 33rd St. CHICAGO. ILL

M. VARZINSKAS
Lietuviszkas Fotografistas
205 E. Centre St. Mahanoy City.

Puikei ir pigei nutrauke visokes Fotografijas Padaro Didelus Fotografijas isz mažiu ir indeda in Reimus. Indeda in Spilkas Kompasus ir t.t. Parduoda visokes Reimas Lietuvei su virsz-minetais reikalais netur kitur eiti, kaip tik pas savo sena gyventoja ir pažinstama Varžinska kuris padaro viska kanogeriause o ir busite užganedinti. Teipgi daro Fotograpijas ant Post-Karcziu

Naujas Iszradimas.
Sulaiko puolanczius plaukus, prigialbsta plaukams augti. Turime tukstancziu padekavoniu. Issiunczame dykai geras informacijas apie priežastis puolanczius plaukus ir kaip tame užbegti, adresavokyte:
J.M. Brundza Co; New York & Brooklyn.

UNION NATIONAL BANK.
MAHANOY CITY, PA.
CAPITOL STOCK $125,000. SURPLUS IR PROFITS $300,000.
Suv. Valst. Randas turi musu Banke sudetu piningu.

Mokame antra procenta ant sudetu piningu. Procenta pridedam prie tavo piningu pirma diena Sausio ir Liepos menesuose, nepaisant ar atneszi parodint knygute ar ne. Mes norim kad ir jus turetumet reikala su musu Banka, nepaisant ar mažas ar dydelis.

Harrison Ball, Prezidentas.
F. J. Noonan, Vice-Prezidentas.
W. H. Kohler Kasijerius.
9 ryte lyg 3 popiet.
...Subatomis...
9 ryte lyg 12 ad.

DIDIS GYDYTOJAS Dr. Ignotas Stankus M. D.



pabaigęs daktarišką mokslą universitete valstijos Indiana, ir baigęs kvotimus aukščiausioje ir jau paskutinėje daktariškoj mokykloj New York Post-Graduate MEDICAL SCHOOL & HOSPITAL, kurioje speciališkai išsilavina gydyme visokių pavojingiausių ligų ir daryme operacijų; pabaigęs tą mokslą įgaun vardą aukšto, didžio daktaro. Dr. IG. STANKUS, per kiek laiko buvo miestavu daktaru Indianapolis, Ind., kur turėjo didelę praktiką gydyme įvairių ligų atlikdamas savo užduot kuo geriausei ir užganėdinančiai žmonijai dabar-gi pasišventęs labui savo brolių tautiečių, ir kad apsaugot juos nuo išnaudojimo per nesąžiniškus daktarus, įrengė savo locną naminį ligonbutį ir:

KVIEGZIA VISUS PAS SAVE SAKYDAMAS:

Jeigu sergi, ar kenkia kas sveikatai, skubei kreipkis pas manę ypatiškai arba laišku, o busi išgydytas. Jeigu kiti daktarai pripažino ligą neišgydoma, neabejok, nes aš turėdamas didesnę praktiką ir aukštesnį mokslą, tau pagelbėsiu ir suteiksiu tikrai brolišką ir sąžinišką rodą. Kiekvienas iš atsišaukusių persitikrįs, kad esu pabaigęs didesnį daktarišką mokslą ir galiu geriau gydyti negu kiti daktarai svetimtaučiai.

APSIIMU PASEKMINGAI IŠGYDYTI LIGAS

Nuo reumatizmo, skaudėjimo ir gėlimo sąnarių, kaulų, strėnų ir šonų; nuo visokių kraujo ligų, užkietėjimo ir nedirbimo vidurių; išbėrimo, kuno niežėjimo, visokių spuogų, dedervinių, slinkimo plaukų; galvos skaudėjimo, nuo ligos širdies, inkstų, plaučių, kepenų. Nuo visokių nervių ligų, neuralgijos, drebėjimo sanarių, nemiegojimo ir išgasčio; nuo greito nuilsimo, sunkaus kvėpavimo, peršalimo ir nuo visokių slogų. Nuo visokių užkrečiamų lytiškų ligų, ir visokių kitokių nusilpnėjimų sveikatos. Teip-gi nuo visokių moteriškų ligų, skausmingų ir nereguliariškų mėnesinių, baltųjų tekėjimo ir gumbo ligų:

Turiu Speciališką Diplomą dėl darymo Operaciju.

Ištikus butinam reikalingumui operacijos, kada vaistai negal pagydyti kaipo tai: augimo vėžio skilvije ir visokių akmenų, skaudulių ir guzų, ar tai butų pusleje, inkstuose, kepenyse ir žarnose, viską tą su pagelba operacijos galima prašalinti kuo geriausei ir už menką mokestį. Darau teip-gi operacijas ant kaulų, smegenų, grobų ir lytiškų organų, kaip vyrų teip ir moterų. Ištiesinu pritrauktas kojas ir rankas. Išgydau su naujausio budo operacija repturą, už menką prekę.

Pertai kreipkitės kiekvienoje ligoje pas manę. Jeigu negalima pributi ypatiškai, tai parašykite ką skauda ir kokius nesveikumus jaučiate savij, o aš suprasiu viską ir ištyręs duosiu rodą, o jeigu reiks, prisiųsiu ir gyduoles, o tas nedaro skirtumo kaip toli gyvenate Amerikoj, Anglijoj, Kanadoj ar kitose šalise.

Atsilankantiems ypatiškai ir dėl operacijų, turiu savo locną naminį puikų LIGONBUTĮ. Biednus gydau DOVANAI.

Dr. Ignotas Stankus M. D. 1220 S. Broad St. PHILADELPHIA, PA.
Val. Ofiso: no 9 ik 12, no 2 ik 4, ir no 6 ik 8 vakare. Nedeliomi no 1 ik 5 vakare.

PADIEKAVONES DAKTARUI IGNOTUI STANKUI

Nuo visokių spuogų ir išbėrimų, ant veido ir kaklo ir viso kuno, taipogi nuo kitų odos ir kraujo ligų, niera geresnio daktaro, kaip Dr. I. Stankus. Daug daktarų atlankiau, bet nei vienas negalėjo išgydyti. Taip kalba Jos Švilpa, 1011 Carlton Street, Philadelphia, Pa.

Siuomi viešai išreiškiu savo širdingą padėką Dr Stankui už išgydymą nervų ligą ir sugrąžinimą vyriškumo, kurio kiti daktarai atsisakė išgydyti. Ir visiems su slaptomis ligomis patariu kreiptis pas Dr. Ig. Stankų, o nepasigailėsite savo lygio. A. Zmudzen, Salem, Mass. 57 Pingree Street.

John Akuotaitis Montreal Que Canada, rašo: Meilusis gydytojau:– Š-šta diena kaip gavau nuo Jusų Tamstos liekarstas ir vartoju sulyg užrašo, jau negaliu atsidėkavoti Tamstai iš džiaugsmo da tik pusę ir karstu sunaudojau bet jau visas sustiprėjau ir baigiu gyti. Daugiau neturiu ką rašyti, nes jau nereikalauju daktarišku pagelbos. Ta įkiri ligą kuri taip daug prikankino manę ir kurią kiti daktarai laikė už neišgydoma, dabar jau baigia gyti. Ačiū Tamstoms už pilną ir greitą išgydymą.

AŠ JUOZAPAS JANKUNAS širdingai dėkavoju Dr. Stankui už išgydymą manęs nuo sutinimo veido, skausmo krutinėje, po širdžia ir nugaros; nuo didžio skausmo ir sutinimo viduriu ir gėl mo kaulų. Kiti daktarai jau nebegalėjo manęs išgydyti, bet mano tautietis, daktaras Ignotas, atėjęs į mano namus ir karto manę išgydė ir padarė sveiku. 253 N. 15 Street Philadelphia, Pa.

JAMES FAKO, 923 So. 6th Street Philadelphia, Pa. sako taip: „Manęs niekas negalėjo išgydyti nuo užsisenėjusios paslaptingos ligos bet da ras Stankus su pagelba operacijos ir savo gyduolėmis kurias po mano akių savo aptiekoje sutaisė, manę į trumpą laiką išgydė. Ačiu jam. Patariu visiems kreiptis prie dak tro Ignoto Stankaus: kurie jau pametėt nodieją išsigydyti.

BISCHOFF'S BANKING HOUSE.
287 Broadway New York, N. Y
Kampas Reade Ulicze
Telefonas: Worth 2822.

Kas reikalauna teisingo patarnavimo ir nori idant jo reikalai liktu greit, atlikti tegul atsiszauki in



Seniausi Bankini Nama Uždeta 1848m.

Szimtas Tukstancziu Doleriu ($100,000) yra musu kaucija sudeta in Rediszka kase.
Pinigus siuncziame in Kraju kuo greicziausei.
Pinigus visu krasztu izzmainome pagal kursa.
Pinigus priimama ant procento ir iszduodame ant pareikalavimo.
Szipkortes parduodame ant geriausiu Gaylaiviu visu Liniju in ir isz Krajaus už pigiause preke.
Paszportus del keliaujenczių in Kraju pastorojame.
Doviernastes padarome pigiai ir visas kitas rejentaliszkas Poperas su paliudyimu Konsulio.
Atjeszkojima Daliu atliekame kuoteisingiausiai.
—: Del vygados Tautiecziu laikome atydaryta :—
Subatoje iki 8 ad. vakare. Nedelioje nuo 10 iki 12 ad.

Užpraszome atlankiti mumis asabiszkai ar per laiszka ir persitikrinti jog pas mus visus minetus reikalus greicziausei, teisingiausei, ir pigiausei galite atlikti.



UŽDETA 1870m.
Užpraszau visus Lietuvius Pittsburge kad pirktumet pas mane o asz gvarantinu jus užganedint. Asz turiu kroma Moteriu, Vyriu ir Vaiku Apredimu ir Parasonus.
—Duodu Union Markes—
J.H.BARENBREGGE 2002 Carson St; S.S. Pittsburg, Pa.



Vienatine Lietuviszka Banka su kapitolu $75,000 kuris randasi poprieżiura Valstijos Pennsylvanios ir talpinasi locnam name kurios verte isznesa apie $150,000.00. Priima piningus ant paczedumo ir moka 4 procenta. Siunczia piningus in visas dalis svieto, greicziause ir pigiause. Agentura minetos Bankos P. V. OBIECUNAS & CO., parduoda Laivakortes ant geriausiu liniju, apsaugoje namus ir kitokius rakandus nog ugnies; užlaiko Regentalna ir vedimo provu kancelarije po vadovyste Karoliaus Varasziaus Notariuszo už tvirtinto per Gub. Val. Pennsylvanios; padaro Doviernastis ir kitokiu Dokumentos kurios užtvirtina Russijos Konsulis.

ALL NATIONS DEPOSIT BANK
Cor. 12-th. & Carson St., S.S. Pittsburg, P
AGENCIJA P. V. OBIECUNAS & CO

ISZGYDYTAS
Isz 10-tines Metines Rupturos
John E. Evens sunkei dirbantys kalvis isz Wapwallopen, Pa.
Fabrike parako, apsakineje historije kuri uzims visus akivus:

Perejo penki metai Apriluje s.m. kada atsiszaukiau pas Daktara O'Malley in Wilkes-Barre, Pa., ba kentejau ant dubeltavos Rupturos, padeymas mano buvo pavoyngas o su didele nebegale galejau baigt savo darba. Gidytojai kurie mane priesz tai gyde: jog tai yra didele kvailiste mislint jog Ruptura duosis iszsigidyt be operacijos [asz esmu prieszingas tokiu operaciju.] Po perskaitimui apgarsinimo laikrasztije Berwick, Pa., apie gidima Rupturos per Daktara O'Malley, nusidaviau in offisa in Wilkes-Barre, Pa., ant rodos kur man Dr. O'Malley pasake jog iszgidins mane isz kenteymu, ne norejau in tai intiket.

Nes dabar nežinau kaip iszreikszt savo dekinguna už tai, jog esmu dabar suvisai sveikas be jokios operacijos. No keturiu metu ne nesziojau jokiu diržu norint gana sunkei dirbu, už ka pirmiause padekavoju Dievui o po tam Daktarui O'Malley už jo iszgidima. Jaucziuosiu jog tai yra mano privalumu duot roda kožnam kuris kencze ant Rupturos idant nusiduot pas Dr. O'Malley.

JOHN EVANS, Wapwallopan, Pe.

Dirželei niekad neižgidyns Rupturos. Kožnas vyras motere ar kudikis gali buti iszgydint nog Rupturos (kuilo) be skausmo ir perszkados per mano Kemiszka-Elektro Methoda. Asz esmu vienatinis Specialistas ir galu gvarantyti jog tave iszgydinsu isz Rupturos. Mano spasabas gidymo Rupturos užtikrina kožnam iszgydima apie ka szimtai ypatu jau persitikrin per ka turi pilna tvirtybia prie manes. Atsiunsk 2c. marke o gausi knygute su abrozeleis apraszant mano buda gidymo Rupturos Roda dikai. Kas ne gali ant kart užmoket, tai duodu ant iszmokesczio. Preke užganadidante.

Prisiuskpacztine marke už 2c. o aplaikysi Daktariszka knygute su abrozelais už dyka.

Dr. A. O'Malley 158 S. WASHINGTON ST. WILKES-BARRE, PA
Czia rasoma ir kalbama Lietuviszkai ir Lenkiszkai.

Didelis Iszpardavimas

Idant padaryti vietos del naujo Pavasarinio Tavora, pastanavijome iszparduoti visa rudenini ir žiemini tavora už labai numažintas prekes. Todel jaigu norite pasinaudoti ir suczedint keleta doleriu ant Siuto ar Overkoto tai dar turite proga ta padaryti. Ateikyti o patis pamatysite kaip gerai dar galima pirkti.

Teipgi jau pargabenome daugybe nauju Siutu ant Velyku ir Pavasario. Siutai szimeti nei yra labai gražus, pasiuti pagal naujausios mados.

Pirkite savo Pavasarini Siuta pas

RYNKIEVICZIA
233 235 W. CENTER ST.

KRUTANTI PAVEIKSLAI
(MOVING PICTURES)
ANT BOCZKAUCKU SALES

Panedeli, Ketverge ir Subatomis.

Inžanga Visiems tik 5c.

☞Galite ateiti bile kada nog 7-tos. lyg 9:30 ad. vakare o matysite visa perstatima.

Zinios Vietines.

— Svietelis malszei gyvena.

— Panedeli buvo "blu mondei '— žinoma po pedei.

— Ana diena traukesi prova Juozo Truskio (isz miesto) Pottsvilles sude už sužagejima 17 metu Harriet Derricott. Už tai aplaikys keloleka metu in kalejima.

— Jonas Aleskat ejdamas namon in Morea, uždege ant kelio pipkute o isz pipkutes puole kibirksztis ant guminio kalnieriaus kuris tuo užsidege. Ant riksmo adbego Vincas Vinikas kuris ejo paskui, nupleszdamas deganti kalnieriu. Kaklas Jono likos baisei apdegintas. Jonas prisiege daugiau ne nesziot guminiu kalnieriu,

— Nedelios vakara namie pas Kazimiera Saba atsibuvo kruvina musztine tarpe Sabo ir jo burdingieriaus. Abudu musztukai likos nugabenti in "lakopa" ir kada užmokejo po $5 bausmes, likos ant rytojaus paleisti.

— Žmonis bijodami straiko, pripyla sklepus anglimis o vežiotojai angliu turi tiek darbo, jog ne gali apsidirbt. Prie brekeriu turi stovet su vežimais kaip kada puse valandos pakol aplaiko angliu.

— Gedimino draugyste nutare per 3 menesius priimineti naujus sanarius tiktai usz 50¢ instojimo mokesties. Bus priimti nog 21 m. lig 40 m. amžiaus. Norintieji prisiraszyti tegul ateina ant menesiniu su sirinkimu kurie atsibuna Utarninkais po 20—tai kožno menesio, 7 ad vakare ant Lietuviszkos Mokslaines. Nauji prisirasze ka neturi Amerikoniszku popieru, draugyste tokiems parupins popieras in trumpa laika. Szita draugyste teipgi moka posmertine o ir paszialpa ligoje. Todel norintieji prisiraszyti prie szitos puikios draugystes privalo nepraleist szitos progos. Nelaukyte paskutines dienos— prisiraszykite kogreicziause. (t. f.)

Introligatorne.
APDIRBTUVE KNYGU.



Aysidirba senos maldaknyges, istorinatos ir laikraszczei, kaipo tai: Linksma Valanda, Dilgeles, Dagis, Draugas, Tevyne ir t. t. Prisiunsdami knygas apmokekyte pacsto ai ekspreso kasztus. Adresas:
Lithuanian Bindery,
514 W. Spruce. Mahanoy City,

ISZ LIETUVISZKU KAIMELU.

SHENANDOAH, PA.

— Kaz. Vacziulis agentas Kaiero alaus, važiuodamas per L. V. geležkeli ant Lloyd uliczios, jojo vežimas likos pataikytas per truki. Vežima sudau že o viena isz arklu teip sužeido jog turejo nuszaut.

— Neužmirszkite, kad kitoj nedelioje, 17 kovo bus koncertas naudai "Mildos" tautiszkojo namo. Ineiga 25c. ir 35.

— 7 kovo iszryto rado Jurgi Mikolaiti gulinti su perpiauta gerkle ties savo namais, ties sklepu prie No. 235 W. Centre St.

Pasirode, kad tas žmogus yra girtuoklybes auka. Jis gere ir nedirbo, tad pati, kuri maitino du vaikucziu uždar biaudama skalbimu iszvare jin isz namu apie sanvaite pirmiau. Jis vaikszcziojo aplinkui nesiliaudamas gerti, nuo gerimo gavo laukini proto sumaiszima ir pats sau persipiove gerkle.

Minersville, Pa.— Kasiklos dirba kožna diena, bet nežine kaip ilgai dirbs, kadangi kontraktas su kompanijoms szita menesi pasibaige ir nežine kas isz to iszeis.

— Prova pono Juozo Kakanaucko su Vaiczulais isz Tamaqua pasibaige praeita nedele. Vaiczuliene buvo atrasta kalta už norejima bjauriszkam bude apgauti p. Kakanaucka o jios vyras Ignotas teipgi pats prisipažino save kaltu už užklupima ant p. Kakanaucko su revolveriu, ir užmokejo net $92 kasztu. Mat Vaiczulei norejo isz Kaknaucko pasinaudoti bet nabagams bjauriszkas darbas nepasiseke

Cuddy, Pa.— Darbai gerai eina, dirba pilna laika, už darbei geri, isz kitur pribuvusiam darbas sunku gaut.

— Lietuviu didelis burelis, isz tu visokiu atsiranda. Del nekuriu vyreliu ir moterelu p. Taradaika labai reikalingas.

Sayreton, Ala.— Darbai gerai eina, dirba kožna diena.

— Oras sziltas.

† 24 d. February likosi už musztas ant vietos Jonas Malanotkas per nupuolima rako, likosi palaidotas 26 d. Feb. ant Pratt City kapiniu, nabasznykas paliko pacze ir 4 vaikus Austrijoj.

Granby, Conn.— Darbai gerai eina. Czionais yra kelios lietuviszkos farmos, ir visi žmonelei sutikime gyvena.

Donora, Pa.— Darbai gerai eina net viskas braszka, uždarbei nevienoki, kas moka koki amata tai uždirba nesz lektai, tvoru dirptuve pradejo povalei eit·

— Parafijos reikala gerai eina per storone guod. kun. Misiaus,

— Czionais yra viena dirbtuve drabužiu p. A. Kiverio, kurioi biznis gerai eina, teipgi yra viena mesinycze p. W. Batwino, kuris puiku bizni daro, per tai kad yra teisingas žmogus.

— Lietuvei gražei užsilaiko.

Williamstown, Pa.

— Czionais lietuvei augsztai pasikelineje, jog valdže bijodamasi idant visi isz mokslo (?) ne papaiktu tai uždarineje in koza. Praejta petnyczios vakara vos ne papilde žudinsta ant dvieju ypatu penki Lietuvei. Vincas Marcinka, Mikas Padelskis, Salamonas Mikelaitis, Jurgis Tauza ir Mikas Raczius supjauste baisei su peileis Petra Vaitkevicze ir Motieju Alaburda. Vaitkevicziui perskalde labai galva o Alaburdui padare szeszes skyles pecziuosia. Keturius pesztukus policije uždare už sztangu o penktas Mikas Raczius pabego kurio palicije pajeszko. Tokis pasikelimas Lietuviu czionais, turi ant guzutes, bet pinigu ant knygutes ir laikraszczio ne turi.

Dayton, Ohio .— Parapijonai ir draugyste Sz. Petro nutare ant sursirinkimu parsitraukt kuninga Lietuvi del iszklausimo Velikines iszpažinties. Pribuvo ant praszimo kuningas isz New Jersey, isz kuruos tai progos pasinaudojo visi Lietuvei. Per tris dienos vietelio buvo prigrusta bažnyczioje isz ko ir kuningas gerejosi, kalbedamas: "Brolei Lietuvei, jus toks puikus burelis o del ko nesisupinat pastatyt nors maža bažnytelia ir kunin gelio" Teisybe kuniga turetus, kaip tai butu malonu tureti savo bažnytelia. Rupinkimes brolei ir seseris visom pajegom pastatyt bažnytelia o tada visam Daytone mus paguodotu ir žinotu kad czionais Lietuvei ir gyvena. — J. T.

New Philadelphia, Pa.— Musu Miestelije viskas ramu žmonelei nesiniauja tarp saves kaip kad kituose vietose girdet ir dirbineja po biski griaudami kalnus bei akmenines anglis.

— Uždarbei neperdidžiausi, bet vis-gi galima prastumt die na nuo dienos. Vienas tiktai negeistinas apsineiszkimas pas mus invyko, tai kun, kaminsko pamokslai. Vieton skelbti žodi Dievo ir meilia artimo, tai kelinta nedeldieni garsina nesutikimus, Daugiausia inpykias ant kuopos T. M. D. kuri turi pristeigus czionai knygyna ir tuomi knygynu nemaža dalele žmoniu naudojasi. Iszvadino juos "Velnio agentais" ir kitokiais vardais, ir kalbina žmones kad su tokiais bedieviais niekas neužsidetu ir iszvarytu nuo burdo. Kurie ne paklausys jo, tai ne duosias tiem iszriszimo.— Tokis pasielgimas kunigo gali davest tik maiszta tarpe ramiu parapijonu, daugiau nieko — arba pri veist daugiau bedieviu, nes daugumas supranta nauda ir geruma mokslo instaigos kaip tai yra knygynas, o kunigai ta niekina ir už nusidejima (grieka) laiko tiems, kurie nori apsiszviesti.— Teisybe kad pralavintas žmogus nenores taip lengvai pasiduot kunigeliui sa ve kirpti, todel kunigai ir nenori kad žmones apsiszviestu ir žinotu apie kunigeliu, darbelius.

— Ka daryt, dabar tokia gadyne; ant kito mato-szanda, o ant save nei kulio — nemato. Tai tokios takeles isz musu apylinkes.

Mainierys. P. M.

Tarriffville, Conn.— Darbai gerai eina.

— Lietuviu didelis burelis, isz tu visokiu atsiranda. Del nekuriu motereliu p. Baltru viene labai reikalinga.

Plantation, Conn.— Darbai tabakinese labai gerai eina isz kitur pribuvusiam darbas nesunku gaut.

— Lietuviu pusetinas burelis del nekuriu motereliu ir mergeliu p. Baltruviene labai reikalinga.

Sheboygan, Wis.— Darbai gerai eina, uždarbei nevienoki, isz kitur pribuvusiam darbas sunku gaut.

— Lietuviu didelis burelis, isz tu visokiu atsiranda, del nekuriu vyreliu p. Taradaika labai reikalingas.

Turtingi ubagai.

Ateina kokis vargszas prie tavo duriu ir vardan Dievo, praszo taves almužnos. Duodi jam, o jisai dekavodamas tav, atsitolina. Žiurai paskui jin. Tai kokis nepažinstamas tav kolieka, ant kuriuo gailesiesi.

Nes ar esi tvirtas jog jisai isz tavo geradeyngumo nepasinaudojo? Ar gal ne davei almužnos tam, kuris josios suvis nereikalavo? — Už tai reike buti atsargus o ypattngai prie szias ubagus, kurie tik pasinaudoja isz tavo geradejistes ir tik tuom užsiyma, ir tankei per ubagavima daejna prie didelu turtu.

Czionais trumpai apraszysym api tokius ubagus, kurie daejo prie milžiniszku turtu. Ir teip:

Turtingiausiu ubagu yra koksai Szimonas Oppasik, kuris gyme be ranku ir koju, per ka atkreipdavo ant saves didemielaszirdistia žmoniu. Mete 1880, kada turejo 47 metus, turejo užczedinias $240,000, o mete 1888 jojo turtas pasidaugino $500,000 piningais ir $800, 000 žemiszko turto Tryeste ir Perenzo. Kada numire buvo vertas kelis milijonus doleriu.

Kada pasimire valakiszkas ubagas Tori surado jojo gyvenime bankiue knigute, aukso ir s dabro vertes $1.600 000 Ta viska aplaike jojo du giminės kurie gyveno baisiam varge.

Vengruose, ubagas Kabelka surinko dideli turta, nes pasinaudojo isz jojo iszmintingai ba priesz smert pastate savo kasztu nama priglaudos del senu ir ligonbuti savo gimtiniam kaime.

Viedniuje szimet likos atvežtas in ligonbuti iszalkusis vargszas. Kada jin nurede rado prie jo $80. 000. Pasidrutinias ir pasveikes, prisipažino, jog no 50 metu yra ubagu ir niekad da ne gulejo po stogu, vasaros laike parkuosia ant suolu o žiemos laike budoje szunies. Norejo ant visados pasilikt ligonbuteje, ba teip jam tenais buvo gerai ir toki gardu valgi gaudavo.

Mete 1909 St. Louis, Amerike, likos aresztavotas ubagas Leon McPharson, už ubagavima ant ulieziu (Amerike ubagavimas yra uždraustas). Kada policijantas padare ant jojo krata, rado užsiuta pamusza le sudriskusio surduto deszimts bumaszku po $1.000 kožna ir bankine knigute ant $30.684-

Visi tieje atsitikimai nesikisza prie tuju kuriuos turime paszelpt laike bado didžiausio vargo kurie yra verti paszelpimo ir sarmatinasi ubagaut ir veluk numirtu ne kaip atkisztu ranka prie savo artimo praszidamas almužnos. Reike temint gerai idant almužna ne davinet ubagams, kurie isz to pasinaudoje ir apgaudineje geraduszius nes tik davinet vargszams ir apleistams kuriu daug turime terp saves.

Ant Kongresmono

Robt. D. Heaton

Isz Ashland, Pa.

TUKSTANTIS NAKTU IR VIENA
ARABISZKOS ISTORIJOS
Perdejo Lietuviszkai
D. T. BOCZKAUSKAS.
540 Puslapiu; 6x9 coliu Dydumo.
PREKE $1.
Tik Ant Trumpo Laiko!
Nusiuntimo kasztus mes apmokame.
W. D. Boczkowski-Co.
Mahanoy City, Pa.

LIETUVIO KRAUTUVE.

Pas mane galima gauti naujausios mados laikrodeliu, žiedu, armoniku, skripku, ir visokiu muzikaliszku instrumentu. Geru britvu, drukuojamu maszinukiu, albumu fotografijoms historiszku ir malda kningu, popieru laiszkams raszyti su pasiskaitymais ir dainomis, su drukuotais aplinkui konvertais, tuzinas 25c., 5 tuzinai $1 Perkupczigms 1000 už $6 magiszkos kazyros su kaziromis gal iszloszti daug piningu, $3. Kas norit mano naujo didelio kataliogo, prisiuskite 2c. marke ir aplaikysite jin rasite daugybe naudingu daiktu.

Naujai iszejo isz spaudos labai reikalinga katalikams kninga 'Szaltinis, su puikiais apdarais kasztuoja $2.

Kreipkites ant sziuo adresa:

W. WAIDELIS
112 Grand Street Brooklyn, N. Y.

Parduodu farmas.

Lietuviu kolonijoi Michigan steite kur turi pirkia 105 Lietuviai farmas Mason paviete. Turiu ant pardavimo gyvenamu farmu su budinkais ir sodais. Lake paviete turi daugybe neiszdirbtu geru farmu ant lengvu iszmokesczin. Raszykite o gausite lietuviszkas informacijas, knygele ir mapas dykai. (to Apr. 7)

Anton Kiedis,
Peacock, Lake Co. Mich.

Parsiduoda Farma.

Puiki farma Roaring Creek, 12 miliu nog Shenandoah, turi 80 akieriu 20 akieriu girrios, teipgi,150 obuoliu medžiu vien obuolei atnesza $500 ant meto. Gera stuba in didelis tvartas Parsiduos neperbrangiai arba atsiduos už namus. Atsiszaukite arba raszykite ant adreso.

Jos. Bendrick
Pottsville, Pa.

(1· J)

Reikalingas vyras.

Kuris noretu vakarais ir szaip luosame laike užsidirbti pinigu. Pavaikszcziodamas savo apielinkej tarp draugu, pažystamu ir kitu žmoniu. Kiek vienas sziek tiek stropesnis vyrukas gali padaryti puikus pinigus. Mes pamokinsime kaip. Del artesniu žinu raszykite ant adreso: (to 22)

Ch. Urnich & Co.
Room 29 154 W. Randolph St.
Chicago Ill.

SPECIALISZKAS DEPOZITU PLANAS MERCHANTS BANKING TRUST CO. BANKE.

GERAS DALIKAS DEL KOSTUMERIU SZITO BANKO.

Yra tai geriausias ir pigiausias budas del atmokejimo morgiczio, arba del pirkimo namo Pigesnes prekes procento negu Saving Fondo. Priek tam banka visados priima mokesti bile kokia diena, kur Saving Fondas yra atidarytas tik viena diena ant menesio, ir jaigu taja diena neužmoki mokesti tada uždeda jumis koros, musu banke neyra jokiu koru arba bausmu, ir galima greiciaus atmoketi skola negu Saving Fonde, Jaigu turite pinigu padeti ant procenczio tai atneszk in muso banka o mes iszaiszkinsim kaip geriause ta galima padaryti. Su bile kokiais bankavais reikalais kreipkites in muso banka, o busite aprupinti ka nogeriause. Musu kostumeriai yra muso prietelai.

Balsuokite už

JOHN J. KELLEY
ANT LEGISLATORIAUS
Pirmo Distrikto.
Demokratas. Isz Mahanoy City, Pa.

Vaktuokyte butelius.

Jaigu sugražinsite geram padejime visa baksa buteliu nog Kajerio alaus, eliaus arba porteri, tada gausite viena marke ir kada susirinksite atsakanti skaitlu tu markiu tada galima gauti už jias drapanas, drabužius, czeverikus, ziegoreli, ziegori, groserius arba kita koki reikalinga daigta ar tavora. Gausite viena marke ar stempa už kožna baksa buteliu nog Kajerio alaus arba viena marke už du baksu buteliu nog eliaus arba porterio. Žinoma bakse turi rastis visos bonkos geram padejime.

Kada surinksite atsakanti skaitli tu markiu tada prisiuskite ta knygute su markemis pas United Advertising Co. Cleveland, Ohio, ir jie jumis prisius Tavorni Orderi ant bile kokio tavoro ka galima gauti sztoruose savo mieste.

Pirkite vien tik Kajerio alu, eliu ir porteri bonkose.

Chas D. Kaier Co. Ltd.
Brewers & Bottler,
Mahanoy City, Pa.

B. RAGAŽINSKAS



Sziomis dienomis muso tautietis B Ragažinskas pargabeno visokiu gerimu, Amerikoniszku ir Importitu. Galima gaut visokiu Arielku, Vyniu, Arako, Kimelio, Dziniu ir t. t. Teipgi skambanczio Alaus ir Porterio.

Duokyte dabar orderi o bus jumis pristatyta in namus.

54-56 N. Main St., Mahanoy City.



Palengvyk Savo Galva.

Nog visokiu biznavu ir piniginu ergeliu per indejima savo piningus in FIRST NATIONAL BANKA Tada nesirupinsi apie ju atsarguma. Tavo Piningai bus gerai prižureti ir atnesz jumis nauda. Ateikite o mes apie tai pasikalbesime.

The First National Bank
Cor. Main & Centre St. Mahanoy City, Pa.

Puikus Pluszinei Kotai del Moterui

Pardavimas geriu Kotu pigiai.
Pirkome ju daugybe ir paženklinome pigia preke idant greit parduoti.
Mes parduodame daugiaus Kailiniu Kotu negu kiti sztorai visam paviete.
Musu kotai yra teip kaip apgarsinti.

GUINAN Mahanoy City, Shenandoah Mt. Carmel, Landsford.



Polithania State Bank
Cor. 22d. & Carson Sts.
S. S. Pittsburgh, Pa.

Vienintele lietuviszka Banka, uždeta per paczius lietuvius ir randasi po priežiura Valdžios. Priimam pinigus suczedinimui pradedant nuo $1.00 ir už sudetus pas mus pinigus mokam 4-ta procents, priskaitant kas 3 menesiai. Siunczium pinigus in visas dalis svieto, greit ir pigei, parduodam laivakortes ant visu liniju ir geležkeliu bilietus Amerikoj ir Kanadoi. Iszdirbam visokios ruszies Rejentalnus Dokumentus ii vedam provas senam krajui. Rejentelna kancelarija yra redoma per valdiszka notara J. G. Miliaucka. Užkvieczium lietuvius ir Lietuvaites kreiptis pas mus ir pavest mums jusu bankinius reikalus o persitikrisit, kad viskas, kas yra kalbama czion yra teisybe ir bus iszpildyta greit ir teisyngai. Pinigus siunczant paczedumui in Banka, arba siust in Lietuva, galima siust Paczto Money Orderiu, Registruotam Laiszke, ar per Expreso Money Orderi.

RUSISZKA — AMERIKONISKA — LINIJA.
—PUIKIAUSI. DIDŽIAUSI IR GREICZIAUSI GARLAIVAI—
Garlaivai iszeina kas dvi nedelas tarp New Yorko o Rusijos be jokiu perstojimu.
PUIKI GARLAIVAI: CZAR — KURSK — RUSSIA

In Rotterdama 8 Dienas.		In Libawa 11 Dienu.	Garlaivai Iszeis isz New Yorko	
$33	Treczia Klasa	$35		Kursk,10 Vasario;Lituania 24, Vasario; Birma 9 Kovo; Kursk 2·, Kovo.
$48	Antra Klasa	$50		
$65	Pirma Klasa	$75		Apie daugiaus dasižinosite pas muso agentus arba

A. E. JOHNSON & CO., (General Passenger Agts.) 27 Broadway, New York, N.Y.

Naujas Pavasarinis Tavoras

Ka tik pargabenome visokiu gražu Ceikiu ir Apredaliu del Moteriu, Merginu ir Mergaitems ir gausite pas mane pigiau pirkti negu kitur. Dabar galesite sau nusipirkti gražio Ceikio del Szlebes ant Veliku ar Pavasariaus. Teipgi visokiu gatavu Szlebiu, Andaroku, Jekiu ir t. t. Puiku szlebukiu kudikiams prie krikszto, pas mus gausite geriause pirkti.

The Globe { ☞Pas mus dirba Lietuvaites. 122 W. Center Str. Mahanoy City. Pa

THE BARGAIN STORE
21 East Centre Ulicze -- Mahanoy City.

Pigiausias kromas del Moteriu ir Vaiku visam Skulkillo Paviete. Mes galime jumis suczedinti dolerius. Žiurekite ant szitu prekiu:

Abrusai po	- -	10c.
Kudikiams Kotai po	-	49c.
Mergaitems Kotai	-	99c.
Moteriu Kotai po	-	$1.00.
Jekes po	- -	25c.
Mohair Jekes po	-	49c.
Paklodes po	- -	39c.
Kobutes 2 tuzinai	-	1c.
Kalnierukai suraukti Kalnieriams po		1c. colis.

Atsilankikite szita kroma] kiekviena diena.

$25 DYKAI $25

1	8	2
6	3	4
7	9	5

Jaigu nori gauti gera 14k. aukso pripildinta (gold filled) ziegoreli su gvarancija ant 20m. tai raszykite pas mus o dasižinosite kaip lengvai ta galima padaryti. Iszriszkite szita pozeli, tai yra, imkite numerius isz pirmo lengelio ir sudekite antroj langelije, teip kad skaitant isz visu pusu iszeitu ligiai 15. Prisiuskite iszriszima mumis, jaigu bus gerai sudeta tada gausite kreditava czeki ant $25, katras bus geras del nupirkimo vieno ziegorelio, lencugelio ir kompaso isz muso katalogo. Atsiuskite marke ant nusiuntimo kasztu. Adresavokite:

IRVING WATCH COMPANY, TEMPLE COURT, DEPT. 1. NEW YORK, N. Y.

Parsiduoda Farma.

Turi 132 margu žemes, susideda isz 18 margu puikios girios o reszta dirbama žeme. Vandens užtektinai geras tvartas ir sodas. Visa žeme aptverta tvoroms. Du arklei, karves ir visos prietaisos koki tik yra reikalingi prie gaspadorystes. Farma parsiduos tik už 28 szimtus doleriu o gyvulei ir prietaisos parsiduos atskirum kaip kas nores. Szita farma randasi prie plataus kelio lig miesto ir stacija randasi 3 milos tolumo. Parsiduoda pigei, už tai kad locninikas yra labai senas žmogus. Raszykite tuojaus ant adreso. (dy)

John Kvietkus
Box 158 Brookfield, N. Y.
Madison Co.

Ant pardavimo.

Namai ant keturiu familiji ant viso loto po no. 604—606 West Center ulyczios. Dasižinokyte ant adreso: (1· J·)

Thomas Haughney
12 E. Mah. St.
Mahanoy City, Pa

Kada tu gimei?



Prisiusk savo adresa ir kokiam menesi tu esi gimes ir 10c. del prisuntimo, o gausi knygele, kuri pasakys tavo visa gyvenima, kokis tavo talentas, kuom ir kada turi užsiimti, su kokia ypata apsivesti; kaip auginti kudikius pagal ju menesio planeta. Planetos daigte del vyru ir moteru. adresuok:

A. ZVINGILAS
P.O. Box 3232 Boston, Mass.



Brangus Lietuviai
Pittsburgeir
Aplinkinej.

Praneszu kad aš uždejau Didžiause Drapanu Krautuve del Vyriu ir Moteriu, senem ir jaunem, už tai kvieeziu visus Lietuvius ir Lietuvaites kreiptis pas mane o asz jumis patarnausu. Tiems ka atvažuoja isz aplinkiniu miesteliu apmoku už geležinkeli lig 75c. tiems ka pirks tavora už $20 arba daugiaus, o katrie gyvena Pittsburge ir pirks tavoro už $15 gaus gražiu dovana vertes 50c. Tavoras yra visas naujas ir naujausios mados už neperbrangia preke, per szitus tris menesius 25c. ant kožno dolerio pigiau. Galite pas mane orderuoti Szlubiniu Žiedu czisto aukso ir iszduodu raszyta gvarantija o nebusite apgautais. Neužmirszkite numera ir ulyczia. Viso giaro velijentis,

S. Labanauckas 2010 Carson Ul. S.S. Pittsburg, Pa

Nemokek dykai $10.00,

Apsigarsintoju. Jeigu apsergate liga, tai eikite pas savo miesto daktara.

Jaigu turi dantu gelima; kornus ant koju, tai gausi po 5¢ gyduole. Jaigu nepagelbetu bus sugražinti piningai. Teipgi iszsius placzes informacijas no ko plaukai slenka ir plinka, pleiskanu atsiradymas ir nupuczkave veidai. Tukstanczei dekavoja už dyka roda. Raszyk tuojaus ant adreso:

Gratis Specialists
Box 106 Sta. W.Williamsburg
Brooklyn, N. Y.

A. G. GROBLEWSKI
Cor. Elm & Main Sts. Plymouth, Pa.
...SAVININKAS IR FABRIKANTAS...
Garsiu Lietuviszku-Lenkiszku Vaistu.



Kiekvienas Lietuviszkas Sztorninkas teipgi privalo užlaikyti visada musu puikias Lietuviszkas Gyduoles savo Sztoruose ant pardavimo, kad musu tautieczei reikalaudami galetu nusipirkti ir nereikalautu iszduoti piningus dovanai kokiems nors apgavikams tose apielinkese. Sztorninkai raszykite pareikalaudami mus gyduoles, nes geras uždarbis; parduokyte musu tyras Lietuviszkas Gyduoles, kurias mes gvarantuojame.

Egiutero No. 1	25c.
Egiutero No. 2	50c.
Zmijecznik	25c., 50c. ir $1.00.
Gumbo Laszai	35c.
Meszkos Mostis	25c.
Trejanka	25c.
Linimentas vaikams	25c.
Gyduoles nuo Kosulio	25c.
Liepiu Balsamas	25c.
Anty-Lakson del vaiku	25c.
Milteliai vaikams nuo Kirmeliu	25c.
" nuo Kirmeliu del suaugusiu	35c.
Vanduo nuo Akiu	25c.
Ugniatraukis	25c.
Skilvio Laszai	25c.
Gyd. užlaikimui Viduriavimo ir Kruvinosios	75c.
'Uicure' arba gyd. Rumatyzmo	$3.50.
Gyd. del nemalimo Pilvo	50c.
Milteliai apstabdymui Galvos skaudejimo	10c.
Laszai nuo Dantu	10c.
Mostis nuo gedimo ir prakaitavimo Koju	25c.
Geležinis sudrutintojas sveikatos	50c.
Vaistas nuo Papauto	15c.
Gyd. nuo Grippo	$1.25.
Plauku apsaugotojas	50c.
Muilas del Plauku	10c.
Milteliai nuo Kepenu	35c.
Rožes Balsamas	25c.
Kinder Balsamas	25c.
Bobriaus Laszai	50c.
Szvelnintojas	35c.
Kraujo valytojas	$2.00.
Nervu Ramintojas	$1.00.
Egzema arba odos uždegimas pas Vaikus	$1.25.
Pleisteris (Kasztavolo)	25c.
Pamada Plaukams	25c.
Gyd. nuo skaudejimo Ausise	25c.
Gyduoles nuo Riemens	50c.
Vengriszkas Taisytojas Usu	15c.
Inkstu Vaistas	25c. ir $1.00.
Akines Dulkeles	25c.
Gyd. nuo uždegimo Dantu arba abelnai skausmo ir skarbutis	$1.25.
Gyd. nuo Parku ir Niežu	$2.00.
Gyd. nuo Dedervines	$2.00.
Gyd. nuo Paslaptingos Ligos	$5.00.

S. Walunas
Geriausias Lietuviszkas Sziauczius ir Czeveriku Sztoras.

Parduoda visokius apsiavimus už pigesne preke negu kitur. Užlaiko visokiu Czeveriku ir Pantaplu del vyriu, moteriu ir vaiku, Geriausius skurinius ir guminius darbinius Czebatus ir Czeverikus. Priima visokius pataisymus ir atlieka darba drucziai, puikiai ir pagal naujausia mada, pigiau negu kiti. Pirkyte savo aysiavimus pas mane o busite užganedinti ir suczedinsite piningus.

Vaikams ir Mergaitems turiu puiku baltu, geltoniu ir kitokiu koloriu Czeveriku ir Pantaplu ir per szita menesi parduosiu už labai pigia preke. Neeikyte pas svetimtauczius pirkyte pas tautieti:

Simona Waluna
526 W. Centre Ul., Mahanoy City, Penna.

26 Metas Senas Laikrasztis

VIENYBE LIETUVNINKU
Iszeina kas Sereda Brooklyn, N. Y.

"Vienybe Lietuvninku" didelio formato 12 puslapu, talpina moksliszkus straipnius ,eiles, feljetonus naujausias žinias isz visos pasaules, daugiausia isz Lietuviu gyvenimo ir paczios Lietuvos savu korespondentu "Vienybe Lietuvninku" buvo visu pirmeiviszku organizaciju organu dirbo ir dirbs žmoniu gerovei.

Pernai 10d, Vasario sukako 25 metu kaip iszeina, isz tos priežasties iszleidome dideli žingeidu **Jubilejini numeri,** kuris liks tik istoriszku atminimu, nes pirmas da Lietuviszku Laikrasztijoj. Kurie užsisakys ant metu užsimokes $2. gaus ta numeri, kaipo dovana.

"VIENYBES LIETUVNINKU" Prenumerata	Metams : :	$2.00.
	Pusei Metu	$1.00.
	Užrubežin	$3.00.

Užsiraszyti galima visada

Kas nori gaut tik ·
JUBILEJINI NUMERI
prisiusk 10c. markemis, o tuoj gausi Paprasta numeri peržiurejimui siuncziame dovanai, raszik toi.

Užsiraszant "VIENYBE LIETUVNINKU" reikia siust prenumerata (Money-Order ar Registruotu laiszku pinigai) ant vardo leidejo szituom adresu

J. J. PAUKSZTIS & CO.
120-124 Grand Street
Brooklyn, N. Y.

A-B-Cela
—ARBA PRADŽIA—
Skaitymo ir Raszymo
DEL VAIKU. 25c.
"Saule" Mahanoy Cty, Pa